

An einen Haushalt

Benachrichtigungspostamt 2000 Stockerau  
Zugestellt durch Post.at • ohne Anschrift • info.Post



# UNSERE STADT

## STADTGEMEINDE STOCKERAU

Seite 6  
**Festspiele**

Seite 10  
**Evangelische Kirche**

Mittelbeiheter  
**Feuerwehr**

**April 2014**

# Der Dichter Theodor Kramer

Dr. Günter Sellinger

Am 1. Jänner 1897 wurde Theodor Kramer als Sohn eines Arztes in Niederhollabrunn geboren. Dort lebte der jüdische Arzt als Gemeindefeindarzt mit seiner Frau am Rande des Dorfes (und am Rande der Gemeinschaft) in einem alten Meierhof, der einmal der Grundherrschaft, einem Kloster gehört hatte. Als der Vater sein Medizinstudium beendet hatte, war er so verschuldet, dass er die erste ausgeschriebene Gemeindefeindarztstelle, eben die in Niederhollabrunn annehmen musste. Der Ort besaß damals nur eine zweiklassige Volksschule, und der Vater zog es vor, Theodor, den Jüngeren seiner beiden Söhne zuerst einmal selbst zu unterrichten. Der „Übertritt in die Mittelschule“ fand in



das „Niederösterreichische Landes Real- und Obergymnasium“ in Stockerau statt. Die Stadt Stockerau ist zwar nicht weit entfernt von Niederhollabrunn, aber es war doch vorteilhaft, dass Theodor „beim Großvater Doctor, dem Fabriksdirektor in einem schlossartigen Gebäude am Rande der Donauauen wohnen konnte“.

Im Jahresbericht des Gymnasiums 1907-08 kann man noch nachlesen, dass Theodor Kramer Schüler in der 1. Klasse war und „mit Vorzug“ diese Klasse abgeschlossen hat.

Für uns Stockerauer ist interessant zu wissen, dass Theodor Kramer ein Jahr das Gymnasium besucht und im „Schlössl“ gewohnt hat.

Aber die Eltern beschlossen die beiden Brüder Kramer nach Wien in die k.k. I. Staats-Realschule im II. Bezirk in Wien, Vereinsgasse zu schicken. Am 8. Juli 1914, zehn Tage nach den Schüssen von Sarajevo, legte Theodor seine Reifeprüfung ab. Er musste einrücken und als Maturant als „Einjährig-Freiwilliger“ dienen. Er kam nach Wolhynien und wurde dort 1916 verwundet (Schuss durch Oberkiefer und Schulter). Halbwegs wiederhergestellt wurde er zur Bewachung von Gefangenenlagern eingesetzt. Nach dem 1. Weltkrieg inskribierte er an die Wiener Universität. Er versuchte sich als Werkstudent in dieser wirtschaftlich schweren Zeit durchzubringen. Doch in jenen Jahren des Abbröckelns seiner beruflichen Existenz geschah auch das, was ihn unverwundbar macht, der Durchbruch seiner schöpferischen Kraft: an ihrem Ende stand Theo-

dor Kramer da als anerkannter Dichter. Er wurde am Februar 1934 zum stellvertretenden Vorsitzenden des „Sozialistischen Schriftstellerverbandes“ gewählt. Am 10. Juni 1933 heiratete er die Rezitatorin Inge Halberstam. Am 21. Dezember 1935 starb sein Vater Dr. Max Kramer. Theodor Kramer hatte mit Mutter und Bruder nach der Verlassenschaft nach dem Vater nur Schulden und war überdies arbeitslos. Er lebte nur vom Druck seiner Gedichte und Lesungen. Im Jahr 1939 wanderte er nach Großbritannien aus. Bald danach brach der Zweite Weltkrieg aus. Erst 1957 kehrte Kramer aus England zurück. Er erfuhr, dass seine Mutter am 26. Jänner 1943 im KZ Theresienstadt gestorben war. Doch lange konnte er nicht auf den Spuren seiner Vergangenheit wandeln. Er starb krank und enturzelt am 3. April 1958 in Wien, in der ihm fremd gewordenen Heimat. Mehr als 3000 Gedichte hinterließ er seiner Nachwelt.

Eine Gedenktafel an seinem Geburtshaus in Niederhollabrunn erinnert an ihn.

Vielleicht könnte man in Stockerau, zum Gedenken an Theodor Kramer, eine Straße nach ihm benennen.

## Einladung

zur

## Maibaum-Aufstellung auf dem Rathausplatz

### 30. April 2014, 17 Uhr

Platzmusik

Einladung zu Würstel und Getränke

Bürgermeister  
Helmut Laab  
freut sich auf  
Ihr Kommen!

stockerau kultur  
Bezirks Blätter  
Platzmusik Theresienstadt  
präsentieren

WOLFGANG & MANDY  
**DIE STOCKERAUER**  
Die brandneue Show  
Freitag, 9. Mai 2014  
19.00 Uhr / Belvederschloss/ Stockerau  
*Rot sind die Rosen*

Vorverkauf: Erwachsene: EUR 10,-  
Pensionisten, Jugendliche: EUR 8,-  
Abendkasse: Erwachsene: EUR 12,-  
Pensionisten, Jugendliche: EUR 10,-  
Alle Gäste: Erika Grika West  
Stockerauer Wandert

Vorverkauf im Kulturamt/Rathaus, Tel. 02266/7 689 1



Liebe Leserin!  
Sehr geehrter Leser!

Nach einem sehr milden Winter, ist es nun soweit – der Frühling zieht ins Land und mit ihm beginnt auch die Saison für die Park und Grünanlagenpflege und den Straßenbau. Die Durchführung der Arbeiten, um die Spuren des Winters zu beseitigen, sind fast abgeschlossen. Nun kann damit begonnen werden, die Stadt frühlingshaft zu gestalten und zu präsentieren. In unseren Grün- und Parkanlagen wird es zukünftig nicht nur grüne Rasenflächen, sondern auch bunte Blumenwiesen geben. Diese farbenfrohen Naturoasen sollen auch dazu beitragen, den Lebensraum der nutzbringenden Insekten zu vergrößern. Als sinnvolle Ergänzung sollen auch in Zukunft Obstbäume und Gemüsesorten auf öffentlichen Plätzen gepflanzt werden und damit allen BürgerInnen das Angebot gemacht werden, diese Früchte zu verkosten. Damit sollen seltene Obstsorten erhalten und der Bevölkerung die Möglichkeit gegeben werden, deren Wachstum und die Entstehung zu beobachten.

Der Frühling bringt auch wieder mehr Sonnenstunden und lässt damit in der Pflanzenwelt wieder neues Leben entstehen. Auch für uns bringen die wärmenden Sonnenstrahlen Kraft für Geist und Körper. Diese Sonnenkraft soll auch in ein Projekt der Stadtgemeinde gebündelt werden. Hier geht es darum eine Photovoltaikanlage im Bereich des Bauhofes und der Kläranlage zu errichten, um damit Strom aus Sonnenkraft zu erzeugen, der dann direkt vor Ort verwendet wird. Diese Anlage soll über ein Bürgerbeteiligungsmodell errichtet werden. Dieses Projekt soll am Ende des heurigen Jahres umsetzungsreif sein, so dass Sie auch die Möglichkeit haben mit Ihrer direkten Beteiligung Stockerau dem Ziel einen Schritt näher zu bringen, energieautark zu werden. Diese Entwicklung ist auch darauf zurückzuführen, dass sich durch unserer Mitgliedschaft bei der Dorf und Stadterneuerung interessierte Bürgerinnen und Bürger einbringen und damit wichtige Impulse setzen und hier Entscheidungsgrundlagen schaffen, damit die politisch verantwortlichen Mandatäre, die ihnen übertragene Verantwortung leichter bewältigen können. Denn auch in wirtschaftlich schwierigen Zeiten ist es wichtig, die Entwicklung unserer Stadt voranzutreiben.

Das vorliegende Ergebnis des Rechnungsabschluss 2013 zeigt, dass mit einem konsequenten Konsolidierungskurs die anstehenden Aufgaben und Herausforderungen sicher gelöst werden können und es gelingen wird, für die Zukunft einen positiven Ausblick zu schaffen.

Ihr

*Helmut Laab*  
Helmut Laab  
Bürgermeister

# Inhalt

## HISTORISCHES

Dichter Theodor Kramer 2

## VORWORT

Bürgermeister 3

## EVANGELISCHE PFARRE STOCKERAU

Pfarrer Christian Brost 5

## KOMMUNALES

4 Stockerau 4  
Musikschule Stockerau 8  
EU-Wahl 2014 9  
Evangelische Pfarre Stockerau 10  
Jakobsweg Weinviertel 12  
Gütesiegel für gesunde Betriebe 13  
10 vor Wien 14  
Die KIG-Stockerau 15  
Informatik-Mittelschule Stockerau 16  
Lesezeichen 18  
Feuerwehr Stockerau 27  
Landesklinikum Korneuburg-Stockerau 30  
Rotes Kreuz 31  
Fasching im Pflegeheim 32  
Pflanzen-Tauschbörse / Hilfswerk 33  
Verein Moritz 35  
Flurreinigung in Unterzögersdorf 38

## KULTUR 11

Festspiele 7  
Lenautheater 6

## WAS WANN WO 19

## SPORT

Sport Union / Sportaerobic 34  
JAK! / Faschingsumzug 38  
Bewegungskaiser 39

## SERVICEDIENSTE 40



### BÜRGERMEISTERSTAMMTISCH

Mittwoch, 16. April 2014 ab 18 Uhr,  
Restaurant „Zur Post“ (Volksheim) –  
Fam. Baran, Bahnhofplatz 9, 2000 Stockerau

## Impressum

### MEDIENINHABER, REDAKTION UND VERLAG:

Stadtgemeinde Stockerau, 2000 Stockerau,  
Rathausplatz 1

### HERAUSGEBER:

Bürgermeister Helmut Laab, 2000 Stockerau,  
Rathausplatz 1

### GESTALTUNG UND DRUCK:

Bösmüller Print Management,  
2000 Stockerau, Josef-Sandhofer-Str. 3,  
www.boesmueller.at

### REDAKTIONSSCHLUSS DER NÄCHSTEN AUSGABE:

10. April 2014

### INSERATENANNAHMESCHLUSS:

9. April 2014

# 4 Stockerau

## Sehr geehrte Damen und Herren,

Stockerau nimmt an der Aktion Dorf- und Stadterneuerung teil. Hierbei geht es um die Zusammenarbeit von Bevölkerung, Institutionen und Politik, um gemeinsam zu gestalten und zu entscheiden. Ziel ist es, die Lebensqualität aller zu garantieren und eine nachhaltige Kommunikation und Zusammenarbeit untereinander aufzubauen. Durch regelmäßige Treffen bei den jeweiligen Arbeitskreisen werden die unterschiedlichsten Themen aufgegriffen und Lösungsansätze erarbeitet bzw. Informationen darüber weitergegeben. Je mehr Menschen aus den verschiedensten Umfeldern bei diesen Zusammentreffen mitwirken, desto mehr Möglichkeiten gibt es, Stockerau so zu gestalten, dass die Lebensqualität erhalten bleibt bzw. verbessert wird.

Im letzten Arbeitskreis Soziales haben wir uns mit einigen Themen beschäftigt, die vor allem Kinder und Jugendliche betreffen.

Hier ein kurzer Überblick:

- Thema 2: Inklusive Gemeinde,
- Thema 3: Lesepatenschaft,
- Thema 4: Selbstverletzendes Verhalten bei Jugendlichen,
- Weiterführende Informationen zu den Themen.

Sie bzw. Ihre Kolleginnen und Kollegen und die Eltern der Jugendlichen und Kinder an Ihrer Schule, Einrichtung, in Ihrer Pfarrgemeinde oder in Ihrem Verein sind herzlich willkommen, bei den Arbeitskreisen mitzuwirken! Falls Interesse besteht, können Sie sich vorab bei nachstehender Informationsseite der Stadtgemeinde Stockerau informieren. Hier erfahren Sie, welche Arbeitskreise es gibt und welche Themen schon aufgegriffen wurden. Die Protokolle und die Termine der nächsten Sitzungen können hier ebenfalls angesehen werden:

<http://www.stockerau.at/system/web/zusatzseite.aspx?detailonr=222433520>

Falls Sie zu den Themen des Sozialarbeitskreises Fragen und Anregungen haben, können Sie sich gerne bei uns melden!

### Kontakt Arbeitskreis Soziales:

**Geri Braunsteiner 0699 12245147,**

**gerold.braunsteiner@ptz.at**

**Radha Kamath-Petters 0699 10761941,**

**radhapetters@gmail.com**

Mit freundlichen Grüßen,  
Geri Braunsteiner und Radha

Kamath-Petters (Arbeitskreis Soziales)



## Unserem Wappen auf der Spur!

Bezirks  
**MUSEUM**  
Stockerau

Die 500. Geburtstagsfeier geht in die zweite Runde. Nach einem Wappen-Workshop für Kinder und Wappenfreunde im März, gilt es nun, detektivischen Spürsinn unter Beweis zu stellen. Fast auf Schritt und Tritt begegnet uns in unserem Alltag unser Wappen. Aber sehen wir es auch – nehmen wir es auch ganz bewusst wahr? Diese Frage stellt das BezirksMUSEUM mit einer Ausstellung zum Thema „500 Jahre Wappen Stockerau“. Kommen Sie zum Wochenende der offenen Tür am 12. und 13. April 2014 ins BezirksMUSEUM Stockerau und spielen Sie mit:

### „Schau genau – unser Wappen in Stockerau?“

Wochenende der offenen Tür  
im BezirksMUSEUM Stockerau  
am 12. und 13. April 2014 von  
10 bis 18 Uhr

Eintritt: freie Spende!

500 Jahre



Wappen

# Ihr zuverlässlicher Partner im Norden Wiens.



Mercedes-Benz



CITROËN

OMNIplus

**wiesenthal** Strebersdorf

Lohnergasse 6, 1210 Wien

T: +43 1 278 85 45-0 | E: strebersdorf@wiesenthal.at

[www.wiesenthal.at](http://www.wiesenthal.at)

[facebook.com/wiesenthalbewegt](https://facebook.com/wiesenthalbewegt)



**Pfarrer Christian Brost, Evangelische Kirche Stockerau**

Wie Sie, liebe Leser, dieser Ausgabe der Stadtnachrichten entnehmen können, haben wir als evangelische Kirchengemeinde nach fünf Jahren Planung und Bauzeit unsere renovierte Lutherkirche und unser neues Gemeindezentrum eingeweiht. Wir sind sehr dankbar für diesen neuen Lebensraum, der uns ganz neue Möglichkeiten eröffnet.

Es ist gut, wenn die Dankbarkeit in unserem Leben eine wichtige Rolle spielt. Wohl dem Menschen, der auch in schwierigen Zeiten nicht nur das Notvolle und Belastende sieht, sondern auch die klei-

nen Wunder des Alltags wahrnimmt, die Mut machen. Wie angenehm ist es, mit Menschen zusammen zu leben und zusammen zu arbeiten, die an uns nicht nur Krisisenswerten wahrnehmen, sondern ein dankendes Wort für das finden, was uns gelingt. Danke sagen ist manchmal echte Arbeit, aber es lohnt sich, weil es unseren Blick weg lenkt von den Defiziten, hin zu dem, was uns geschenkt ist. Das entlastet.

Beim Danken steht einmal nicht das ‚Haben-wollen‘ und ‚Bekommen‘ im Vordergrund, sondern die Beziehung zum Geber und zum Näch-

ten. Dankbarkeit ist auch ein Gegengift für den selbstzerstörerischen Leistungswahn unserer Zeit.

Wer Gott und seinen Mitmenschen dankt, gesteht sich damit ein, dass er vieles von dem, was sein Leben ausmacht, nicht sich selbst zu verdanken hat. Dies zu erkennen und auszusprechen, macht innerlich frei: Ich verdanke mich nicht mir selbst.

Ich verdanke mich der Liebe meiner Eltern.

Ich verdanke mich der Geduld meiner Familie.

Ich verdanke mich der Fürsorge meines Partners und seiner Vergebung.

Ich verdanke mich im Krankheitsfall der Kunst der Ärzte. Und ich verdanke mein Leben Gott, der mich am Ende in seine Arme schließen wird.

Der Dank ist auch ein gutes Mittel ein anderes Verhältnis zu Menschen und Dingen zu gewinnen: das, wofür wir danken, werden wir nicht vergöttern oder verteufeln; das, wofür wir danken, werden wir nicht nur für uns behalten, sondern es mit anderen teilen: Brot und Wein, Zeit, Energie und Liebe...

Eine in diesem Sinn dankbare Osterzeit wünscht Ihnen Ihr evangelischer Pfarrer Christian Brost

**OSTERMARKT**  
im Förderzentrum  
Oberrohrbach

**BEHINDERTENHILFE**  
Bezirk Korneuburg

**6. April 2014**  
9:00 - 16:00 Uhr

**Programm:**  
- Osteriersuche  
- Eierboccia (bei Schönewetter)  
- 10.00 und 14.00 Uhr: Basteln mit dem Osterhasen  
- 11.00 und 13.30 Uhr: OSTERREIGEN mit der „Combo Inklusiv“

Mittagstisch      Kaffee und Torten

**Trauung im Kulturzentrum Belvedereschlössl Stockerau**

Ein stilvoller Ort für Ihre Trauung.

Ein besonderes Ambiente für Ihre Hochzeitsfeier, Gala-Abend, Geburtstagsfeier oder Firmenfeier bietet der Lenausaal des Veranstaltungszentrum.

**Z-2000**

Stadtgemeinde Stockerau, Veranstaltungszentrum Z-2000, Sparkassaplatz 2, 2000 Stockerau  
Tel: 02266/695-3600, Fax: 02266/695-6836, z2000@stockerau.gv.at, www.stockerau.at



FESTSPIELE  
STOCKERAU

# EINER FLOG ÜBER DAS KUCKUCKS NEST

1.7. - 9.8.2014

Von Dale Wassermann, nach  
dem Roman von Ken Kesey

[www.festspiele-stockerau.at](http://www.festspiele-stockerau.at)



Foto: Sabine Hauswirth

**Sehr geehrte Stockerauerinnen und Stockerauer! Liebe Menschen!**

Nun ist es bald soweit und Stockerau wird sich wieder in die größte Festspielstadt des Weinviertels verwandeln. Die Vorbereitungen sind in die Zielgerade eingebogen. Die Technik und das Ausstattungsteam stehen in den Startlöchern für den Bühnen- und Tribünaufbau, das Schauspielensemble freut sich auf die Proben und natürlich noch viel mehr auf die zahlreichen Aufführungen von EINER FLOG ÜBER DAS KUCKUCKSNEST auf dem Festspielplatz vor der Stadtpfarrkirche. Wir haben wirklich Glück, denn dieser Aufführungsort zählt zu den schönsten in ganz Nieder-

österreich. Das vielgespielte Stück von Dale Wasserman nach dem Weltbestseller von Ken Kesey ist allen hinreichend bekannt durch den Film von Milos Forman aus den 70er-Jahren. Interessant ist, dass das Theaterstück seine Uraufführung in den USA genau in der Gründungszeit der Festspiele Stockerau erlebte.

50 Jahre Festspiele in Stockerau bedeutet, dass wir einer der ältesten und traditionsreichsten Spielorte für Sommertheater in Niederösterreich sind. Die Entwicklung der letzten Jahre hat das Sommertheater in Niederösterreich zu ungeahnter Blüte aufsteigen lassen. Mittlerweile haben sich 23 Spielorte zum niederösterreichischen Theaterfest zusammengefunden, ein gemeinsamer Katalog wird herausgegeben, unter einem Dach werden Strategien, Spielpläne und Marketingmaßnahmen besprochen und beschlossen. Es ist wichtiger denn je, sich unter all dem sommerlichen Angebot abzuheben, ein attraktives Angebot für ein Publikum zu entwerfen und aufzufallen. Dies geht

nur mit anhaltender Qualität und Publikumpflege. Höchste künstlerische Qualität in einem unschlagbar schönen Ambiente ist meiner tiefsten Überzeugung nach weiterhin zielführendes Konzept für die Festspiele Stockerau, die nicht nur Sommertheater, sondern Theater im Sommer bieten müssen.

Aus den Erfahrungen des letzten Jahres haben wir gelernt, dass unser Theaterpublikum sehr gerne die Wochentage nützt, um nach Stockerau zu kommen. Wir sind auf Grund unserer verkehrsgünstigen Lage für einen schönen Abend unter der Woche prädestiniert. Darauf haben wir reagiert und bieten nun unser Stück vor allem von Mittwoch bis Freitag an. Die Samstage sind in dieser Saison meist dem Musikfestival querfeld<sup>1</sup> mit seinen Sommernachtskonzerten vorbehalten.

Ein Theaterabend in Stockerau soll so früh wie möglich beginnen. Ein Einkaufsbummel in der alten Garnisonsstadt oder ein Abendessen in einem unserer vielen Lokale soll dazu verlocken. An die

50 Aperitifkonzerte in über 6 Lokalen der Stadt sind heuer programmiert. Die Konzerte, an allen Donnerstagen und Freitagen während der Festspielzeit, starten bei freiem Eintritt um ca. 18:00 Uhr. Das genaue Programm entnehmen Sie bitte unserer Infobroschüre oder unserer Homepage [www.festspiele-stockerau.at](http://www.festspiele-stockerau.at).

Ganz herzlich bedanken möchte ich mich bei den vielen Helferinnen und Helfern, allen Mitarbeitern und Mitarbeiterinnen der Stadt Stockerau und dem Festspielteam. Alle diese Menschen arbeiten viel, um das Erscheinungsbild der Festspiele nach außen und die Organisation nach innen zu optimieren. Es reicht uns nicht einfach nur dabei zu sein. Wir wollen die besten, schönsten und interessantesten Festspiele im Lande werden. Wir sind auf einem guten Weg!

Ich freue mich auf einen ereignisreichen Sommer und auf viele Besucherinnen und Besucher bei den Festspielen!

Herzlich, Zeno Stanek



GUTSCHEIN  
für  
20%  
ERMASSIGUNG

**beim Kauf einer Eintrittskarte der Festspiele 2014 vom 1. Juli - 9. August 2014, 20 Uhr.**

Einzulösen im Kulturamt/Rathaus (Mo 7-12 Uhr u. 12.45-16.30 Uhr, Di-Do 7-12 Uhr u. 12.45-15.30 Uhr, Fr 7-12 Uhr)

Vor- u. Zuname: \_\_\_\_\_

PLZ / Adresse: \_\_\_\_\_ Tel.: \_\_\_\_\_

## Südamerikanische Rhythmen und Festliche Klänge



Zwei Ensembles der Musikschule gaben den würdigen musikalischen Rahmen für zwei Ereignisse.

Die "Drumline" von Schlagzeuglehrer "Hardy" Auer begleitete beim traditionellen "Stadtrara" Umzug die "Nürnberger Trichtergesellschaft" wieder mit aufrüttelnden Rhythmen und das Trompetenensemble "Trompetissimo" von Dir. Mag. Géza-Michael Vörösmarty, gestaltete die festliche Eröffnung des Evangelischen Gemeindezentrums in der Lutherkirche Stockerau mit mittelalterlichen Bläserklängen.

## Die Musikschule präsentiert: Musik aus „Funk & Fernsehen“

beim "Grossen Musikschulkonzert" am Mittwoch den 30. April um 19 Uhr im großen Saal des Z 2000. Die Ensembles mit den TänzerInnen und SchauspielerInnen der Musikschule bringen bekannte Melodien auf die große Bühne des Stadtsaales.



## Erfolgreiche Teilnahme am „Prima la Musica“ Wettbewerb 2014



Maria Rienösl, Tanja Mijic – Gitarre (Klasse Mag. Rauscher) errangen einen ersten und einen dritten Preis. Adam Sulzbacher – Klavier (Klasse Mag. Lopez-Gomez) und Karmen Kleinmaier - Violoncello (Klasse Dormeier) wurden mit einem zweiten Preis ausgezeichnet. Herzliche Gratulation!



# Frisör Salon Traude

Johann-Schidla-Gasse 1, Stockerau

## Auf in den Frühling - neue Farbe - neuer Look

Verwöhnen und pflegen  
Sie Ihre Haare vor dem  
Sommer mit Produkte  
von

# L'ORÉAL

Um Anmeldung wird gebeten unter **02266/62019**

Auf alle Dienstleistungen in unserem Salon!

**Frühlingsaktion**

gültig vom

**1. 4. - 10. 5. 2014**

**10%**



# EU-Wahl 2014

Eine Information des Meldeamtes Stockerau

## Auflage des Wählerverzeichnisses

4. April 2014 bis 10. April 2014

Freitag	04.04.2014	von	07:00-12:00 Uhr		
Samstag	05.04.2014	von	08:00-12:00 Uhr		
Montag	07.04.2014	von	07:00-12:00 Uhr	und	12:45-19:00 Uhr
Dienstag	08.04.2014	von	07:00-12:00 Uhr	und	12:45-15:30 Uhr
Mittwoch	09.04.2014	von	07:00-12:00 Uhr	und	12:45-15:30 Uhr
Donnerstag	10.04.2014	von	07:00-12:00 Uhr	und	12:45-15:30 Uhr

**Rückfragen:** Tel. 695 DW 2300, 2301 oder 2302

**Wahltag:** Sonntag, 25.05.2014 von 07:00-16:00 Uhr bzw. je nach Sprengel

**Stichtag:** Dienstag, 11.03.2014

**Wahlkarten:** Beantragung - möglich ab sofort persönlich, per internet ([www.stockerau.gv.at](http://www.stockerau.gv.at)) oder per Vollmacht.

Ausstellung nach Erhalt der Wahlunterlagen - frühestens 30.04.2014

## Wahlkarten - Anforderung - EU-Wahl 2014

Ich werde mein Wahllokal anlässlich der EU-Wahl am 25.05.2014 nicht aufsuchen können und möchte meine persönliche Wahlkarte anfordern.

Begründung:

(z.B. Ortsabwesenheit, Bettlägrigkeit, Auslandsaufenthalt)

Familienname

. Vorname

Geburtsdatum

Anschrift

Telefon / email

(optional, hilfreich für Rückfragen)

Reisepass-Nr.

(Alternativ Ausweiskopie beilegen)

.....  
Datum und Unterschrift

# Projekt „Lebensraum“ abgeschlossen

Am 9. März 2014 fand die offizielle Einweihung des neuen Gemeindezentrums in Stockerau mit einem Festgottesdienst statt. Superintendent Mag. Paul Weiland nahm die Einweihung vor.

Mit einem feierlichen Festgottesdienst wurde der neue Gemeindesaal der Evangelischen Kirche Stockerau eingeweiht. Nach der Sanierung des Kircheninnenraumes wurde damit eine - aus Sicht der evangelischen Pfarrgemeinde - gewaltige Bautätigkeit abgeschlossen.

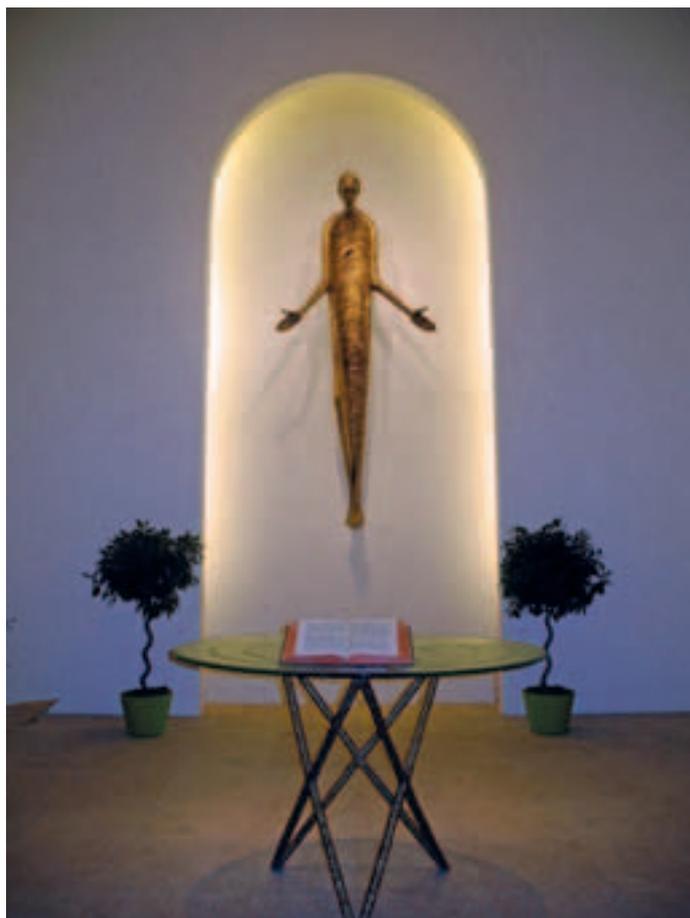
Die Evangelische Pfarrgemeinde Stockerau entwickelt sich seit mehreren Jahren sehr gut. Sie wächst, was man vor allem in Stockerau selbst und da besonders bei den Familien- und Kinderangeboten bemerken kann. Durch diese an sich sehr erfreuliche Situation wurden die Gemeinderäumlichkeiten zu klein. Im Jahr 2007 wurde vom Presbyterium eine Vision für die Zukunft als Gesamtkonzept, unter dem Titel „Projekt Lebensraum“ ausgearbeitet. Auf der Wunschliste standen ein barrierefreier Eingang in die Kirche, ein für die Liturgie besser geeigneter Kirchenraum (Volksaltar), die Integration der Emporen in den Kirchenraum, das Sichtbarmachen der Vergangenheit der Kirche als Synagoge, eine Garderobe, WCs, die trockenen Fußes von der Kirche aus erreicht werden können, ein größerer Gemeindesaal und ein eigenes Büro für den Pfarrer.

Unmittelbarer Auslöser für die Bautätigkeit war die völlig veraltete Heizungssituation,

die an der Außenwand verlaufende Badezimmerzuleitung der Wohnung der Pfarrfamilie, das zu geringe Platzangebot im Saal und das mittlerweile viel zu klein gewordene Pfarrbüro.

Die Planungsphase wurde 2009 mit der Baueinreichung abgeschlossen (Baubescheid: 28. Juli 2009). Der erste Abschnitt, die Generalsanierung des Kircheninnenraumes und die Installation der Heizung, erfolgte in der Zeit von Juni bis September 2010.

Durch die Freilegung der Säulen im Kirchenschiff oder durch das Entfernen der Abdeckung der Davidsterne an der Balustrade der Frauenempore wurden die jüdischen Wurzeln sichtbar gemacht. Mit einer flexiblen Bestuhlung fällt es leicht, sich auf die jeweiligen Bedürfnisse des Gottesdienstes oder einer Veranstaltung einzustellen. Die liturgischen Gegenstände wurden aus Bronze und Glas neugestaltet. Ein neuer wärmegeprägter Fußbodenaufbau mit Fußbodenheizung und Wärmedämmung des Daches sowie die Installation einer Pelletheizung und Solaranlage rundeten die Arbeiten des 1. Bauabschnitts ab. Am 19. Juni 2011 fand die glanzvolle Einweihung der neu gestalteten evangelischen Lutherkirche statt, die mit einem Gemeindefest und einem großen Straßenfest begangen wurde.



Bronze und Glas – aus diesen Materialien wurden die neuen liturgischen Einrichtungsgegenstände gefertigt

Der 2. Abschnitt, der neue Gemeindesaal und der Vorplatz wurden im März 2013 begonnen und bis zur 1. Veranstaltung im Oktober 2013 im Großen und Ganzen fertig gestellt.

Durch den direkten Anbau an die vorhandene - als ehemalige Synagoge denkmalgeschützte - Kirche sollte das freistehende Erscheinungsbild der Kirche möglichst wenig beeinträchtigt werden. Wo

früher der alte Gemeindesaal war, sind nun das neue Pfarrbüro, ein Innenhof und ein Besprechungszimmer, das auch den Saal erweitert.

Die Planung erfolgte in Abstimmung und im Einvernehmen mit dem Denkmalamt und im Bereich der Grundgrenze mit dem Anrainer. Den Zubau planten die Architekten in zeitgemäßer Architektur - schlicht und zurückhaltend, seiner untergeordneten, dienenden



Zahlreiche Ehrengäste kamen zur Einweihung des Gemeindezentrums



Funktion der Kirche Respekt zollend. Die runde Form der Fassade soll von der Straßenseite zur Kirche hinführen.

Über einen großzügigen Vorplatz ist nun der barrierefreie Zugang möglich. Die Stadtgemeinde hat nicht nur die Zustimmung für den Umbau des Vorplatzes auf Gemeindegrund gegeben, sondern auch die Kosten der Arbeiten dafür übernommen. Eine Pelletheizung mit Solarunterstützung wird umweltfreundliche Wärme liefern.

Ganz fertig sind die Arbeiten leider noch immer nicht: eine Erneuerung der Kirchtüre und der Kirchenfenster steht noch an.

Am 9. März 2014 wurde der Abschluss des Projektes Lebensraum mit einem

Gottesdienst und einer daran anschließenden Einweihungszeremonie festlich gefeiert. Superintendent Mag. Weiland würdigte die großartigen Leistungen: „Es genügt nicht, dass Sie, einen Akzent im Stadtbild gesetzt haben, es genügt nicht, dass das Budget der Gemeinde belastet wird, es genügt nicht, dass es denkmalgeschützte Gebäude gibt, die architektonisch auf bestimmte Epochen hinweisen - Kirchen und Gemeindezentren haben einen ganz bestimmten Schwerpunkt. Sie sind da um den Menschen zu begleiten, bei allen Stationen des Lebens, den schönen und den traurigen. Kirchen sind da um mit Ihnen nach dem Sinn des Lebens zu fragen.“

Pfarrer Mag. Christian Brost

1903 wurde die Synagoge nach Plänen von Leopold Holdhaus errichtet, 1938 wurde sie der evangelischen Kirche zugewiesen, seitdem dient sie als evangelisches Gotteshaus

freute sich so viele Gäste aus Politik und Wirtschaft aber auch Bürgerinnen und Bürger der Stadt Stockerau begrüßen zu dürfen. Er bedankte sich bei allen, die in unzähligen Stunden ihren Beitrag am Zustandekommen des Projekts geleistet hatten. Ganz besonders hob er die Architekten DI Friedrich und DI Martin Kuchler hervor, die für ihre ehrenamtliche Arbeit auch geehrt und ausgezeichnet wurden.

Für die katholische Kirche überbrachten Pfarrer Dr. Markus Beranek und für den Islamischen Kulturverein Achmed Achat Grußadressen.

Bürgermeister Helmut Laab betonte in seiner Ansprache, dass es trotz angespannter Finanzlage der Stadt dennoch möglich war, das Projekt zu unterstützen. Ganz besonders wichtig sah er die hervorragende, gemeinsame Arbeit von katholischer und

evangelischer Kirche sowie der islamischen Religionsgemeinschaft. Abschließend wünschte er sich, dass das Gemeindezentrum mit Leben erfüllt werde und dem Wohl der Allgemeinheit und der Gemeinschaft dienen möge.

Die Festansprache hielt in Vertretung von Landeshauptmanns Dr. Erwin Pröll, Landesrat Mag. Karl Wilfing. Er hielt einen historischen Streifzug durch die Geschichte der evangelischen Gemeinde und betonte wie wertvoll das Wirken der Kirche und die Zusammenarbeit der Religionen sei. Dem Land Niederösterreich sind solche Projekte sehr viel wert, nicht nur in Form von Förderungen, sondern auch in ihrer Bedeutung für die Menschen in unserem Land.

Nach der Feier und den Ansprachen in der Kirche wurde die Segnung des Gemeindezentrums vorgenommen.



Die Ehrengäste anlässlich der Einweihung des Gemeindesaals: v.l.n.r. Architekt DI Friedrich und DI Martin Kuchler, Bezirkshauptmann Dr. Waltraud Müllner-Toifl, Superintendent Mag. Paul Weiland, Pfarrer Mag. Christian Brost, Landesrat Mag. Karl Wilfing, Kurator Mag. Gert Laueremann und Bürgermeister Helmut Laab



## Jakobsweg Weinviertel

Der Jakobsweg Weinviertel führt über 153 km von Drasenhofen bis Krems. Entlang des Jakobsweges Weinviertel gibt es die sanfthügellige Landschaft des Weinviertels und die Weinbauregion Wagram zu entdecken. Man passiert Poysdorf und pilgert via Mistelbach zur höchsten

Erhebung des Weinviertels, dem Buschberg. Die Weite der Landschaft und die malerischen Weingärten machen den Jakobsweg Weinviertel zu jeder Jahreszeit zu einem besonderen Erlebnis.



## Highlights 2014:

- **Neuer Jakobswegweiser:** Ab April ist im Buchhandel sowie bei der Weinviertel Tourismus GmbH die 3. Auflage des Jakobswegweisers für nur EUR 12,90 erhältlich.
- **Geführte Touren:** Heuer gibt es von April bis Oktober jeweils einmal im Monat geführte Touren. Zusätzlich gibt es auch zwei Spezialangebote – „Faszination Pilgern“ und „Tanzen am Jakobsweg“. Pro Tour gibt es nur zwölf Plätze, für Interessierte empfiehlt sich somit eine rasche Anmeldung unter [incoming@weinviertel.at](mailto:incoming@weinviertel.at) oder 02552/3515-0.
- **Run the weinviertel:** Hierbei handelt es sich um eine Aktion von LAC-Harlekin und der Weinviertel Tourismus GmbH, die am Osterwochenende von 19. bis 21. April stattfindet. Es wird der gesamte Jakobsweg von Drasenhofen bis Krems in drei Tagen gelaufen. Ein Einstieg ist in jeder Gemeinde entlang des Weges möglich, auch Teilstrecken können gelaufen werden. Eine genaue Marschtabelle und Startzeiten in den jeweiligen Gemeinden finden Sie unter [www.lac-harlekin.at](http://www.lac-harlekin.at)

Nähere Informationen zum Jakobsweg Weinviertel sind unter [www.jakobsweg-weinviertel.at](http://www.jakobsweg-weinviertel.at) abrufbar.



### Gasgerätekundendienst

#### Thermenservice – Aktion

Im Zuge einer Wartungsvereinbarung

für die Postleitzahl 2000.....€ 129,99

Inkl. Anfahrtszeit, Service und Mwst

(Gültig bis 31.Mai 2014!)

**T: 0699/10203062**

[www.mlgas.at](http://www.mlgas.at)

[office@mlgas.at](mailto:office@mlgas.at)

## Wochenende der offenen Tür im BezirksMUSEUM Stockerau

„Schau genau – unser Wappen in Stockerau!?“

**12. und 13. April 2014**  
von 10 bis 18 Uhr

Eintritt: freie Spende!

BezirksMUSEUM Stockerau im  
Kulturzentrum Belvedereschlössl  
Belvederegasse 3, 2000 Stockerau

Tel.: 02266/65188 oder 63588  
[museum@stockerau.gv.at](mailto:museum@stockerau.gv.at)



# Gütesiegel für gesunde Betriebe

26 nö. Firmen für Top-Gesundheitsförderung ausgezeichnet



KR Gerhard Hutter (NÖGKK-Obmann), Alois Stöger (Gesundheitsminister), Mag. Martin Baumgartner und Johann Lehner (Die Wirtschaftstreuhänder) Ing. Maurice Androsch (Gesundheitslandesrat), Komm.-Rat Ing. Josef Schirak (Vertreter der WKNÖ)

**B**etriebliche Gesundheitsförderung (BGF) in Top-Qualität nach internationalen Kriterien konstatierte die NÖ Gebietskrankenkasse (NÖGKK) unter Obmann KR Gerhard Hutter und Generaldirektor Mag. Jan Pazourek 26 niederösterreichischen Unternehmen. Am 4. März erhielten die Vorzeigebetriebe im Beisein hoher Polit-Prominenz, allen voran Gesundheitsminister Alois Stöger und Landeshauptmann-Stv. Mag. Wolfgang Sobotka, NÖ Gesundheitslandesrat Ing. Maurice Androsch, Präsident der NÖ Arbeiterkammer KR Markus Wieser, NÖGKK-Obmann-Stv. und Vertreter der NÖ Wirtschaftskammer Ing. Norbert Fidler sowie Gesundheitsreferent des FGÖ (Fonds Gesundes Österreich) Dr. Klaus Ropin im Cityhotel in St. Pölten das offizielle BGF-Gütesiegel verliehen. Im Bezirk Korneuburg erhielt

die Firma „Die Wirtschaftstreuhänder Lehner, Baumgartner & Partner Steuerberatung GmbH“ aus Stockerau das BGF-Gütesiegel. NÖGKK - Anlaufstelle für Betriebliche Gesundheitsförderung. Seit mittlerweile 11 Jahren unterstützt die NÖGKK niederösterreichische Unternehmen bei der Umsetzung von nachhaltigen und qualitätsvollen Gesundheitsprojekten. Je nach Unternehmensgröße wird gemeinsam eine individuell abgestimmte Strategie entwickelt. Für größere Betriebe gibt es die Möglichkeit einer Krankenstandsauswertung. Die Bandbreite der gesundheitsfördernden Maßnahmen reicht von Führungskräftebildungen, Stressmanagement und Betriebsverpflegung über eine altersgerechte Arbeitswelt bis zum Umgang mit Genuss- und Suchtmitteln.

**Funktioniert. Immer.**

## IT-WERKSTATT Stockerau

**DIE Nr.1 in Ihrer Nähe.**



**Schnell. Einfach. Zuverlässig.**

**„Bürotechnik soll funktionieren, nicht kompliziert sein!“**

*Erich Heinisch, Inhaber*

**bürotechnik heinisch**

2000 Stockerau, J. Schidla-Gasse 1

**Tel: 02266 / 617 57-0**

[www.heinisch-edv.at](http://www.heinisch-edv.at)

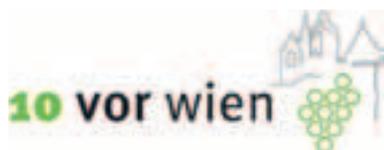
## BESTATTUNG STOCKERAU e.U.

Rund um die Uhr - 02266/695-2400



2000 Stockerau • J.-Wolffk-Straße 1  
Telefon: 02266/695 - 2410

Montag: 7 - 12 Uhr und 12.45 - 16.30 Uhr  
Dienstag - Donnerstag: 7 - 12 Uhr und 12.45 - 15.30 Uhr  
Freitag: 7 - 12 Uhr



# Relaunchtermin 30.01.2014

Die Website der Kleinregion 10vorWien informiert seit fast 8 Jahren über die landschaftlichen Vorzüge der Region und die vielfältigen Angebote im Bereich Naherholung, Kultur und Wirtschaft. In den vergangenen Monaten wurden das Layout und die Inhalte überarbeitet um die Informationen für BürgerInnen und andere Interessierte noch übersichtlicher zu gestalten.

Am 30.01.2014 fand der offizielle Starttermin der neustrukturierten Website [www.10vorwien.at](http://www.10vorwien.at) in der Stadtgemeinde Stockerau statt. Die Regionssprecher der Kleinregion 10vorWien LABg. Hermann Haller und Bgm. Helmut Laab gaben gemeinsam mit dem EDV Team (Roland Schoklitsch und Thomas Bayerl), zwei Vertre-



rinnen der Gemeinden (Mag. Martina Klaus und Johann Ablinger) und Kleinregionsmanagerin Karin Schneider den symbolischen „Startschuss“ der neuen Website 10vorWien. (siehe Bild). Erstellt wurde die Website von der Firma Gemdat (Hr. Höllriegl) nach den Vorstellungen der Arbeitsgruppe, bestehend aus GemeindevertreterInnen

(Roland Schoklitsch, Vzbgm. Stefan Helm und Christina Pollitzer) und Kleinregionsmanagerin (Karin Schneider), die im Vorfeld Inhalte, Struktur, Design und Zuständigkeiten festlegte. Möglich ist nun auch die Einbindung von festgelegten Inhalten der einzelnen Gemeinewebsites und auch der bei den NutzerInnen so beliebte Ver-

staltungskalender ist wieder online. Das Ergebnis der Umgestaltung ist eine besser strukturierte Website, die durch ihr farbenfrohes Layout und die vielfältigen Themenbereiche die Region zukünftig umfassend repräsentiert wird. Das 10vorWien Website Team freut sich auf zahlreiche Besuche.



## Senioren Tageszentrum der Stadt Stockerau

*Aktive, betreuungsbedürftige und demente ältere Menschen werden in angenehmer Atmosphäre betreut, ohne ihre vertraute Umgebung - ihr zu Hause - aufgeben zu müssen!*

Bei Fragen stehen wir Ihnen gerne, von Montag bis Freitag von 8-16 Uhr zur Verfügung!

**Wir freuen uns schon jetzt auf Ihren Anruf!**



„Die Zeit aktiv gestalten“

Haus der Generationen  
Roter Hof 7/1. Stock  
2000 Stockerau

Tel.: +43 2266/695 3934  
Mobil: +43 664/88 799 999  
[tageszentrum@stockerau.gv.at](mailto:tageszentrum@stockerau.gv.at)

# Die KIG – Stockerau auf einem erfolgreichen Weg

Die KIG Stockerau hat ihren Jahresabschluss (Stichtag: 31.12.2012) erstellt, der vom externen Abschlussprüfer am 30. August 2013 mit einem uneingeschränkten Bestätigungsvermerk versehen und daher als richtig und korrekt bestätigt wurde. Auch hat der Abschlussprüfer ausdrücklich bestätigt, dass weder eine Überschuldung noch ein Reorganisationsbedarf, sondern ganz im Gegenteil eine positive Fortführungsprognose vorliegt. Die operativen Ergebnisse der KIG Stockerau werden quartalsweise einem Soll-Ist-Vergleich unterzogen. Daraus ergibt sich, dass die geplanten operativen Ergebnisse der KIG Stockerau bis dato grundsätzlich erreicht wurden.

**Dies gibt mir als Eigentümervertreter einen Anlass, eine kurze Leistungsbilanz vorzulegen:**

Seit Gründung der Kommunalen Immobilien Liegenschaftsverwaltungs- und Verwertungsgesellschaft m.b.H. Stockerau (KIG Stockerau) im Juli 2008 konzentrierte sich die operative Tätigkeit auf folgende Schwerpunkte:

**Es wurden seit 2008 folgende Projekte umgesetzt:**

In den Gründungsjahren der KIG konnten 52 Grundstücke auf dem Areal Wiesener Straße veräußert und dadurch neuer Wohnraum für die Bevölkerung unserer Stadt geschaffen werden. Ein weiterer Schwerpunkt in dieser Zeit war der Zubau des Europakindergartens, mit einem Volumen von ca. 1 Mio. Euro. Auch wurde der Bräuhaukindergarten um ca. 1,5 Mio.



Euro ausgebaut und die Musikschule in der Judithastraße um rund 900.000,00 Euro saniert.

**Von 2010 bis heute wurden folgende Liegenschaften der KIG Stockerau nachhaltig Instandgesetzt:**

1. Errichtung der Streusalz-lagerhalle am Bauhofareal. Investitionsvolumen ca. Euro 250.000,00
2. Sanierung des Feuerwehrgebäudes: ca. Euro 160.000,00
3. Sanierung Jugendzentrum/Kinderhort in der Judithastraße: ca. Euro 149.000,00
4. Lenauhof, Grafendorferstraße 6: ca. Euro 1.200.000,00, wobei bis Ende 2013 Euro 920.000,00 umgesetzt wurden
5. Niemschhof, Ed. Röschstr. 1: 2013 wurde mit der Umsetzung dieses Projektes begonnen. Die geplanten Investitionskosten für die nächsten Jahre betragen 1,5 Mio. Euro. Sämtliche Projekte konnten auf Basis der guten Zusam-

menarbeit zwischen der Stadt Stockerau und der KIG realisiert werden. Die finanzielle Steuerung dieser Vorhaben ist gesichert und von den zuständigen Gremien, inklusive des Landes Niederösterreich, genehmigt.

In den Gründungsunterlagen der KIG Stockerau wurde ein besonderer Schwerpunkt auf die Verbesserung der Wohnungssituation in der Stadt Stockerau gesetzt. Insgesamt konnten bisher rund 100 Wohnungen saniert werden. Für diese Sanierungen wurden ca. 4,6 Mio Euro investiert. Dies führte zu einer Kategorieranhebung und dadurch konnten der Bevölkerung Wohnungen zur Verfügung gestellt werden, die dem heutigen Standard entsprechen. Zusätzlich wurden 30 Wohnungen ohne größere Sanierungsmaßnahmen an berechnigte Familien übergeben. Somit wurden in fünf Jahren 130 Wohnungen der Bevölkerung wieder zur Verfügung gestellt. Heuer werden noch ca. 30 Wohnungen saniert und vergeben. Auch

in den folgenden Jahren wird die Kommunale Immobilien Liegenschaftsverwaltungs- und Verwertungsgesellschaft m.b.H. Stockerau diesen Erfolgsweg weiter fortsetzen. Möglich wurde dies nur, einerseits durch die Neugestaltung der Richtlinien für Wohnungsvergaben (dieses von der KIG Stockerau entwickelte System, welches einstimmig von den Gremien genehmigt wurde, dient auch einigen anderen Gemeinden als Grundlage für ihre Wohnungsvergaben), andererseits durch effektives Leerstandsmanagement und die gesetzliche Indexierung der Mieten. Diese Darstellung zeigt, dass der einstimmige Beschluss des Gemeinderates vom 7. Februar 2008 auch aus heutiger Sicht richtig war und dass die Entwicklung der KIG der Planrechnung und Machbarkeit entspricht und die dargestellten Investitionssummen zeigen eindrucksvoll, dass hier immer im Sinne der Bürgerinnen und Bürger gehandelt wurde.



Donnerstag, 24. April 2014, 20.00 Uhr

## Reigen

nach Arthur Schnitzler

In der Regie von: Susanne Mitterer (spielte 1982 nach der Freigabe in Wien im Akademietheater "Das süße Mädl") und dem E3 Ensemble



Beim Dreh für einen B-Movie gerät alles aus den Fugen. Für den Softporno „Der Reigen“ konnten zwar gute, aber teils unerfahrene Schauspielerinnen gewonnen werden, die zusammen mit dem Team hinter der Kamera die Dreharbeiten immer tiefer ins Chaos stürzen, denn die Regisseurin will plötzlich einen Kunst-

film drehen. Das E3 Ensemble verlegt die Handlung des Stückes auf ein Filmset, wo die Zuschauer selbst Teil des Filmdrehs sind. Somit wird die so genannte vierte Wand elegant aufgelöst und es findet ein direkter Austausch zwischen Schauspielern und Zuschauern statt.

**Schnitzlers Original:** Zehn

Figuren, zehn Szenen, zehn Triumphe des Sexus, vor dem es keine Standesunterschiede gibt: ein Ringenspiel der Amouren, die auch ihre Köstlichkeiten haben, ein Karussell der flüchtigen Umarmungen, ein Tanz mit den immerwährenden drei Schritten: Gier, Genuss und Kälte – ein Totentanz des Eros.

**Mitwirkende:**

*Pia-Sophie Angelis, Isabella Jeschke, Christian Schweigel, Gerald Walsberger, Nikoletta Strasser, Susanne Mitterer, Valentina Richter, Harald Stojan, Julian Pöschl, Andreas Bindner, Susanne Mitterer, Tanita Müller, Viktor Rabl, Max Kadlec*

## KOMMUNALES

# Neue Nö Informatik-Mittelschule Stockerau

2000 Stockerau, Schulweg 1, T: 02266/62228, F: 02266/6222815, hs.stockerau-ost@noeschule.at, www.infhs-stockerau.at



## „Creative Classroom Lab“

heißt das von der EU geförderte Projekt, an dem in Österreich sieben Schulen teilnehmen.

In der NNÖ Inf-MS Stockerau wird dieses von MSc Peter Stöckelmaier geleitet. Mit in seinem Team sind Claudia Bernsteiner, Mag. Ilse Falschlehner und Christa Lauerermann. Samsung Österreich hat dafür unserer Schule fast 30 Galaxy Note Tablets inklusive der Infrastruktur (Tastatur,

Kopfhörer, „Tablet-Tafel“, Aufbewahrungswagen, ...) und der Lernmanagement-Software spendiert.

Zur offiziellen Übergabe des Equipments kamen international und regional anerkannte Persönlichkeiten: Bgm. Helmut Laab, Vizebgm. Christa Niederhammer, Stadtamtsdirekto-



rin Dr. Andrea-Maria Riedler, Samsung-Österreich-Präsident Seong Cho und leitende Mitarbeiter der Fa. Samsung, der Principal Administrator at the European Commission in Brussels Andre Richier, der Leiter des IT-Bereichs im



LSRfNÖ Helmut Neumayr, die Leiter der IT-Bereiche im Bildungsministerium MinR. Dr. Reinhold Hawle und MinR. Dipl.-Ing. Dr. Robert Kristöfl, der ENIS Generalsekretär Ing. MSc Bernhard Racz und last not least PV-Vorsitzender Franz Grafenauer und DirektorInnen aus dem Bez. Korneuburg.

Nach Begrüßungsreden und Vorträgen zeigten die SchülerInnen im Rahmen einer Physikstunde wie der innovative Unterricht abläuft. Es wurden mehrere Medien miteinander verknüpft: Videos, Apps, Fragen zum Beantworten, ein Whiteboard und für den praktischen Teil Batterien, Kabel, Messgeräte, Lämpchen, ... Mit den Tablets soll sowohl die Qualität als auch die Transparenz des Unterrichts erhöht bzw. die Bandbreite des Lernens wesentlich erweitert werden.



2. Reihe vlnr: MinR. Dr. Reinhold Hawle, Andre Richier, Bgm. Helmut Laab, Dir. Maria Huemer, MinR. Dipl.-Ing. Dr. Robert Kristöfl, Seong Cho, Ing. Bernhard Racz, MSc Peter Stöckelmaier  
1. Reihe vlnr: Nina Ehrlich, Lejla Redzic, Kimberly Suljic, Dominik Orsulic, Christian Leberwurst

**Dancical „Cluedo“**  
am 28. und 29. 5. 2014  
um 18.30 im Z 2000

### 3. Open Air Festival 2014 - Stockerau Stadion Alte Au

# W. Ambros

Die Austropop - Legende  
**WOLFGANG AMBROS &**  
die No. 1 vom Wienerwald



## „BEST OF“ - OPEN AIR

Schifoan - Es lebe der Zentralfriedhof - Da Hofa - Zwickt's mi  
Die Blume aus dem Gemeindebau - Baba und foi ned - uvm.

**Live auf der M-U-T Bühne**

## Sa. 31.05.2014

Kartenvorverkauf um nur EUR 29,-  
Kulturamt Stockerau, alle Volksbank Filialen  
[www.oeticket.com](http://www.oeticket.com)

## Fr.30.05.14

## OPEN AIR Clubbing



## So.01.06.14

ab 10 Uhr Eintritt frei

## Vereins- & Familienfest

EINTRITT FREI! 10.00 - 18.00



DIE STOCKERAUER WIRTSCHAFTSMESSE  
**31.05. - 01.06.2014**  
Sporthalle Alte Au Stockerau

**2 Tage - 10.00 bis 18.00 - Eintritt frei**  
Über 50 Aussteller in vielen verschiedenen Branchen  
Eigene Halle für Modenschau und Präsentationen





Lesezeichen

# Guter Rat ist nicht teuer!

Mit neuen Ratgebern ist die Stadtbücherei Stockerau in (fast) allen Lebenslagen eine nicht zu unterschätzende Anlaufstelle.

Sie möchten endlich abspecken ohne sich zu sehr zu quälen, Ihnen fehlen die Ideen für ein richtig gutes Abendessen, Ihre pubertierenden Kinder wachsen Ihnen über den Kopf, der Hund entwickelt ein Eigenleben und überhaupt fühlen Sie sich ausgebrannt und eigentlich viel zu alt...?

Wenn Sie glauben, dass das nur Ihnen passiert, dann darf ich Sie beruhigen. Die mitunter recht bedrückende Ratlosigkeit in Sachen Alltagsbewältigung ist so weit verbreitet, dass ganze Bücher zu diesen Themen

geschrieben wurden. Also nicht verzagen, einfach entspannt ein paar Ratgeber durchblättern. Wenn etwas dabei ist, was Sie über Ihr Stimmungstief hinweghebt, dann ist es gut, ist nichts dabei, haben Sie im schlechtesten Fall fünfzig Cent verloren. Denn teurer ist eine Buchentlehnung für eingeschriebene Leser bei uns nicht!

Unsere Öffnungszeiten: MO und FR von 15-18 Uhr, MI ist Büchereitag, durchgehend geöffnet von 8 bis 19 Uhr. Wir freuen uns auf Ihren Besuch!



## Neue Bücher im Bereich „Ratgeber“:

„Knirpse im Anmarsch, das tägliche Chaos mit kleinen Kindern“  
von Julie Tilsner

„Das Anti-Aging Konzept“ – ein großer GU Ratgeber

„Warte nicht auf schlanke Zeiten – ein Buch für starke Frauen“  
von Renate Göckel

„Wer nicht losgeht, wird nie ankommen – Schritt für Schritt ihre  
Lebensträume verwirklichen“ von Laura B. Fortgang

„Wenn die Seele S.O.S. funkt – Fitneßkur gegen Stress und  
Überlastung“ von Michael Stark

**Unschlagbare Preise**  
**Windschutzscheiben-Tausch**  
**+ Steinschlagreparatur**

**NETROUGLAS**

Peter Netroufal GmbH  
Werkstatt: 2000 Stockerau  
Prager Straße 30

GSM: 0664/40 50 314  
Fax: 02266/68 359  
E-Mail: netrouglas@aon.at

**Vorort**  
**SERVICE**  
rund ums KFZ  
zum Toppreis

# WAS • WANN • WO

## April 2014

### VORTRÄGE, KONZERTE, UNTERHALTUNG

**Dienstag, 1. April (Irene)**  
**MUTTER-ELTERN-BERATUNG**,  
9-11 Uhr, Bräuhausgasse 9  
(rechter Eingang)

**KLASSENKONZERT der Musikschule  
Stockerau**, Blockflöte –  
Mag. Bärnthaler,  
Belvedereschlossl, 18 Uhr

**Mittwoch, 2. April (Sandra)**  
**PENSIONISTENTREFF/BLABOLIL-  
HEIM: Filmvortrag**, Alfred Plotzer  
– „Thailand, Bangkok - Segeltörn“,  
16.30 Uhr

**KABARETT CUVÉE: BEST OF TRAX-  
LER**, 20 Uhr, Tratelier im Gewerbehof,  
Sparkassaplatz 5, www.tratelier.at

**Donnerstag, 3. April (Richard)**  
**INFORMATIONSNACHMITTAG für  
Sehbehinderte, Blinde und deren  
Angehörige**, Hotel Dreikönigshof,  
Hauptstraße 29-31, 14 Uhr,  
Info: Fr. Ehmöser 0676/9063259

**VBV-VORTRAG: „Carlo Scarpa: Archi-  
tekt der Verwandlung“**, Vortragende:  
Dr. Daniela Menetto - Vock, 19 Uhr,  
Saal der Raiffeisenbank Stockerau,  
Unkostenbeitrag: € 6,-

**Freitag, 4. April (Isidor)**  
**OLDIE-ABEND mit DJ Ossi**, 21 Uhr,  
City Club, Rötzer-Zentrum, Sparkas-  
saplatz, Einlass ab 18 Jahre

**DICO FIEBER mit DJ „Steffun und  
Christ.an“**, Dance, Dance, ab  
20.30 Uhr, Tratelier im Gewerbehof,  
Sparkassaplatz 5, www.tratelier.at

**Samstag, 5. April (Juliane)**  
**KULTURSPAZIERGANG durch  
STOCKERAU**, „Stockerhaus Kirchen“  
mit Dr. Maria-Andrea Riedler, 15 Uhr,  
Treffpunkt: Stadtpfarrkirche,  
Unkostenbeitrag: € 4,-

**LIVE KONZERT: Austro Latino...die  
Latino Band**, Latino-Musik mit  
europäischen Akzent, 20 Uhr, Trate-  
lier im Gewerbehof, Sparkassaplatz 5,  
www.tratelier.at

**BOOGIE WOOGIE ABEND**, 20 Uhr,  
Kaiserrast, Abfahrt Stockerau Ost,  
www.boogiewoogieclub-stockerau.at

**FRÜHLINGSBALL der Feuerwehr  
Stockerau und der Tanzschule Frank**,  
Beginn: 20 Uhr, Vorverkauf: € 15,- /  
Schüler u. Studenten € 9,- / Platzkarte  
€ 2,50, Abendkassa: € 17,- / Schüler u.  
Studenten € 11,-, Vorverkauf von Mo-  
So von 8-20 Uhr in der FF-Zentrale,  
Johann-Schidla-Gasse 6

**Sonntag, 6. April (William)**  
**PUPPENBÜHNE IM TRATELIER**,  
„Drache Funki und das Müllmonster“,  
15 Uhr, Tratelier im Gewerbehof,  
Sparkassaplatz 5, www.tratelier.at

**Dienstag, 8. April (Walter)**  
**ROT KREUZ-BABYTREFF**, 9.30 Uhr,  
Rotes Kreuz Stockerau, Landstraße  
20, Um Anmeldung unter babytreff.  
ko@n.rotekreuz.at wird gebeten

**Mittwoch, 9. April (Waltraud)**  
**PENSIONISTENTREFF/BLABOLIL-  
HEIM: Filmvortrag**, Alfred Plotzer  
– „Polen – Danzig und Masuren“,  
16.30 Uhr

**Donnerstag, 10. April (Engelbert)**  
**ÖKB-STAMMTISCH STOCKERAU**,  
18 Uhr, Gasthaus „Zum Weissen  
Rössel“, Fam. Schneider, Josef-  
Wolffik-Straße 36

**RESIDENZTHEATER: Joesi Prokopetz**  
– „Die Schöpfung. Eine Beschwerde“,  
20 Uhr, Oskar-Helmer-Straße  
2, Karten unter 0676/3640336, Trafik  
Foggenberger, karten@residenzthe-  
ater.at und im Kulturamt/Rathaus  
02266/67689

**Freitag, 11. April (Eugen)**  
**RAD-FLOHMARKT des Meldeamtes**,  
14-15 Uhr in der „Alten Post“, Josef-  
Wolffik-Straße 12

**PENSIONISTENTREFF/BLABOLIL-  
HEIM: 5-Uhr-Tee**, Musik: Duo Prima  
Vera, 16 Uhr

**Samstag, 12. April (Herta)**  
**LIONS-CLUB KREUZENSTEIN:**  
**Sammlung für den Flohmarkt**, 9-11  
Uhr, Lager Schaumanngasse, Info:  
Dipl. Ing. Franz Ihm 0664/3073913

**OSTER-KLEINTIERSCHAU mit Strei-  
chelzoo**, 9-17 Uhr, Uferweg 62, http://  
ktzvstockerau.kt.funpic.de/

**WOCHEENDE DER OFFENEN TÜR  
im Bezirksmuseum Stockerau**,  
10-18 Uhr, Kulturzentrum Belveder-  
eschlossl, Belvederegasse 3, Eintritt  
freie Spende

**KULTURSPAZIERGANG durch STO-  
CKERAU**, „Stockerau – seine Fried-  
höfe und Ehrengräber“ mit Dr. Maria-  
Andrea Riedler, 15 Uhr, Treffpunkt:  
Eingang zum Städtischen Friedhof,  
Unkostenbeitrag: € 4,-

**LIVE MUSIK mit „MAD ROCK“**, aus  
den 70er und 80er Jahren, 20.30 Uhr,  
Veggie Bräu, Schulgasse 8

**Sonntag, 13. April (Martin)**  
**OSTER-KLEINTIERSCHAU mit Strei-  
chelzoo**, 9-17 Uhr, Uferweg 62, http://  
ktzvstockerau.kt.funpic.de/

**WOCHEENDE DER OFFENEN TÜR  
im Bezirksmuseum Stockerau**,  
10-18 Uhr, Kulturzentrum Belveder-  
eschlossl, Belvederegasse 3, Eintritt  
freie Spende

**OSTEREIERFÄRBen UND BA-  
STELN (Alpenverein)**, Treffpunkt:  
11-ca. 13 Uhr, Jugendheim, Donau-  
lände-Uferweg 60, Info und Anmel-  
dung: Sophie und Helena Schnabl,  
0650/6913456, www.alpenverein.at/  
stockerau

**Montag, 14. April (Ernestine)**  
**JAHREMARKT-PALMMARKT**, ab 7 Uhr,  
Rathausplatz

**Dienstag, 15. April (Anastasia)**  
**2nd HOUSE – Karl Roll und Joe Kurz-  
mann**, im Roberto, Hauptstraße 16,  
21 Uhr, Eintritt frei

**Mittwoch, 16. April (Bernadette)**  
**PENSIONISTENTREFF/BLABOLIL-  
HEIM: Fahrt nach Mosonmagyaróvár**,  
5 Fahrten € 85,- / Einzelfahrt € 18,-,  
Abfahrt: 6.30 Uhr, Rathausplatz/  
Reisebüro Penner

**BÜRGERMEISTER-STAMMTISCH**,  
Informationen, Wünsche, Anregungen  
durch persönlichen Kontakt mit Bür-  
germeister Helmut Laab, ohne Ter-  
minvereinbarung für die BürgerInnen  
der Stadt Stockerau, Restaurant „Zur  
Post“ (Volkshaus) – Fam. Baran,  
Bahnhofplatz 9, 2000 Stockerau, ab  
18 Uhr

**Samstag, 19. April (Karsamstag)**  
**LIVING MUSIC**, 17 Uhr, Tratelier im  
Gewerbehof, Sparkassaplatz 5,  
www.tratelier.at

**Sonntag, 20. April (Ostersonntag)**  
**KLEINTIERMARKT**, 9-12 Uhr,  
Uferweg 62, http://ktzvstockerau.  
kt.funpic.de/

**„AUFERSTEHUNG“ – Musik, Rezita-  
tion, Videoinstallation**, mit G. Vörös-  
marty, 19 Uhr, im Evang. Gemeinde-  
zentrum, Manhartstr. 24

**Dienstag, 22. April (Alfred)**  
**ROT KREUZ-BABYTREFF**, 9.30 Uhr,  
Rotes Kreuz Stockerau, Landstraße  
20, Um Anmeldung unter babytreff.  
ko@n.rotekreuz.at wird gebeten

**Mittwoch, 23. April (Georg)**  
**PENSIONISTENTREFF/BLABOLIL-  
HEIM: Diavortrag**, Wolfgang Lirsch  
– „Rumänien – Siebenbürgen und die  
Moldauklöster“, 16.30 Uhr

**Reisen in die Schamanische Welt**,  
19-21 Uhr, Infos u. Anmeldung  
0664/9210802, Tratelier im Gewerbe-  
hof, Sparkassaplatz 5, www.tratelier.at

**Donnerstag, 24. April (Helmut)**  
**LENAUTHEATER: „Der Reigen“**, nach  
Arthur Schnitzler, 20 Uhr, Veran-  
staltungszentrum Z-2000/Lenausaal,  
Sparkassaplatz 2, Karten unter  
0699/13390001 oder im Kulturamt/  
Rathaus unter 02266/67689,  
www.lenautheater.at

**Freitag, 25. April (Markus)**  
**SELBSTHILFEGRUPPE für „Pfle-**

**gende Angehörige“**, Pfarrzentrum  
Stockerau, Kirchenplatz 3, 19 Uhr,  
Info unter 0664/9116777 Christine  
Schmidt und 0650/3250753 Maria-  
Luise Jerabek

**„QUARTETTO SONORO“**, Herber  
Kamleitner um 19.30 Uhr,  
Galerie „Zum alten Rathaus“, Haupt-  
straße 27

**COUNTRY UND LINEDANCE-ABEND**,  
Dorfschenke Oberzögersdorf, Dorf-  
platz 2, Tel.: 02266/71198,  
www.dorfschenke.at

**RIVER TYNE + „Special Guest“ Doppel  
Live Konzert**, Rock/Folkrock, 20 Uhr,  
Tratelier im Gewerbehof, Sparkassa-  
platz 5, www.tratelier.at

**Samstag, 26. April (Helene)**  
**ANGEHÖRIGENRUNDE „Miteinan-  
der“**, Pflegeheim der Stadt Stockerau,  
Cafeteria 3. Stock, 15-17 Uhr

**FRÜHJAHRSKONZERT der Musik-  
freunde**, 19.30 Uhr, Veran-  
staltungszentrum Z-2000, Sparkassaplatz  
2, Karten: Kulturamt/Rathaus  
02266/67689 oder Hr. Stefky  
0676/3179130,  
Kartenpreise: € 18,-/€ 15,-

**Sonntag, 27. April (Petrus)**  
**FILMFRÜHLING: „Lunchbox“**,  
9.30 Uhr, Apollo-Kino Stockerau,  
Info: Die Grünen Stockerau,  
stockerau@gruene.at

**HERMANN POSCH & JIMI DOLEZAL**  
**„Blues Impro“**, 19 Uhr, Tratelier im  
Gewerbehof, Sparkassaplatz 5, www.  
tratelier.at

**Montag, 28. April (Ludwig)**  
**FRAUNTREFFPUNKT**, Offene Im-  
puls- und Gesprächsrunde für Frauen  
jeden Alters in gemütlicher Atmo-  
sphäre, Verein Frauen für Frauen,  
Ed.-Rösch-Straße 56, 19-21 Uhr, Info  
u. Anmeldung: 0650/4403273, Unko-  
stenbeitrag: € 7,50

**Mittwoch, 30. April (Hildegard)**  
**MAIBAUM-AUFSTELLUNG**, auf dem  
Rathausplatz, 17 Uhr

**TERRASSENERÖFFNUNG u. WAL-  
PURGISNACHTFEST**, ab 17 Uhr, Tra-  
telier im Gewerbehof, Sparkassaplatz  
5, www.tratelier.at

**GROSSES MUSIKSCHULKONZERT**,  
Veranstaltungszentrum Z-2000,  
19 Uhr

### SPORT und GESUNDHEIT

**Sonntag, 6. April (William)**  
**HANDBALL: 1. Landesliga Frauen**,  
UHC Stockerau FL – UHC Hollabrunn  
FL, 16.15-17.45 Uhr, Sportzentrum  
Alte Au, www.uhcstockerau.at

**Dienstag, 8. April (Walter)**  
**BILDUNGSTREFF - Katholische Frauenbewegung**, „Vegan und vegetarisch kochen“, Ref Mag. Rita Longin (Ernährungswissenschaftlerin), 19 Uhr, Pfarrzentrum, Anmeldung: 02266/63952, 02266/61422

**Freitag, 11. April (Eugen)**  
**KEGELNACHMITTAG - Hilfsgemeinschaft der Blinden und Sehschwachen Österreichs**, Sportzentrum Alte Au, 14-16 Uhr, Info: Fr. Ehmoser 0676/9063259

**Samstag, 12. April (Herta)**  
**BASEBALL: Schüler U15**, SG Cubs/Ravens - SG BlueBats/Grasshoppers, 12 Uhr und 14 Uhr, Baseballplatz - beim Freibad

**ARMBRUSTSCHÜTZENVEREIN: Eröffnungsschießen**, ab 13 Uhr, Armbrustschießstand „Alte Au“

**BABY ON TOUR (Alpenverein): Lainzer Tiergarten**, Wanderungen mit Kinderwagen und/oder Tragetuch für junge Familien, mittelschwere Wanderung, Treffpunkt: 14 Uhr, Lainzer Tor. Info und Anmeldung: Lisa Hellmann, lisahellmann@gmx.at, 0699/11112991, www.alpenverein.at/stockerau

**Sonntag, 13. April (Martin)**  
**ARMBRUSTSCHÜTZENVEREIN: Eröffnungsschießen**, ab 9-14 Uhr, Armbrustschießstand „Alte Au“

**Montag, 21. April (Ostermontag)**  
**OSTEREIERSUCHEN am Waschberg (Alpenverein)**, für die ganze Familie inkl. Picknick am Michelberg, Treffpunkt: 12 Uhr, Parkplatz des Michelberg Gasthauses, Info und Anmeldung: Sophie und Helena Schnabl, sophia@schnabl.org, www.alpenverein.at/stockerau

**Freitag, 25. April (Markus)**  
**KEGELNACHMITTAG - Hilfsgemeinschaft der Blinden und Sehschwachen Österreichs**, Sportzentrum Alte Au, 14-16 Uhr, Info: Fr. Ehmoser 0676/9063259

**Samstag, 26. April (Helene)**  
**HANDBALL: 2. Landesliga Männer**, UHC Stockerau ML2 - Vöslauer HC 1B ML2, 15-16.30 Uhr, Sportzentrum Alte Au, www.uhcstockerau.at

**HANDBALL: WHA (Women Handball Austria)**, UHC Stockerau - UHC Admira Landhaus, 19-20.30 Uhr, Sportzentrum Alte Au, www.uhcstockerau.at

**Sonntag, 27. April (Petrus)**  
**ZWEI STÄDTE LAUF**, Stockerau - Korneuburg, www.wisto.info, Tel. 02266/64758

**BASEBALL: ABL**, Stockerau Cubs - Diving Ducks, 13 Uhr und 15.15 Uhr, Baseballplatz - beim Freibad

**HANDBALL: 1. Landesliga Frauen**, UHC Stockerau FL - U.Korneuburg Damen FL, 16-17.30 Uhr, Sportzentrum Alte Au, www.uhcstockerau.at

**Montag, 28. April (Ludwig)**  
**BILDUNGSTREFF - Katholische Frauenbewegung**, „Wildkräuter die grüne Kraft“, Ref.: Gerda Zipfelmayer (Dipl. Kräuterpädagogin), 17.30 Uhr, Treffpunkt beim Blabolilheim, Anmeldung: 02266/63952, 02266/61422

**ÖDV-Diabetikerselbsthilfegruppe Stockerau**, 18.30 Uhr, Restaurant Zur Post (Volksheim), Bahnhofplatz 9, Vortragende: DGKS Diabetesberaterin Annemarie Mück

## MUSEEN

**BEZIRKSMUSEUM im Belvedere-schlössl - das Museum mit dem „Österr. Museumsgütesiegel“**, Öffnungszeiten: Dienstag von 7-13 Uhr, Donnerstag von 19-21 Uhr, Führungen nach Terminvereinbarung gerne auch außerhalb der Öffnungszeiten, Tel. 02266/65188 oder 63588, museum@stockerau.gv.at, Eintritt freie Spende  
**Wochenende der offenen Tür im BezirksMUSEUM Stockerau**, 12. und 13. April 2014, 10-18 Uhr

**SIEGFRIED-MARCUS-AUTOMOBIL-MUSEUM**, Öffnungszeiten: Samstag von 14-16 Uhr, Sonntag von 10-12 Uhr und von 14-16 Uhr, Führungen für Gruppen auch außerhalb der Öffnungszeiten sind jederzeit möglich, Tel. 0664/1139417

**WIRTSCHAFTSMUSEUM in der Wirtschaftskammer**, Bezirksstelle Stockerau, Neubau 1-3, Öffnungszeiten: Montag bis Freitag von 8-15 Uhr, Voranmeldung erbeten unter 02266/62220, stockerau@wknoe.at

## AUSSTELLUNGEN

**Galerie „Zum alten Rathaus“**, Hauptstraße 27, Öffnungszeiten: Do von 17.30-19 Uhr, Fr und Sa von 15-17.30 Uhr, Sonn- u. Feiertag nach Vereinbarung, Tel. 02266/62505-0 oder 62416, www.ihm.at  
**Ausstellung „MALEREI PUR“**, Ulrich Gansert, Johann Karner, Erika Seywald, Eröffnung der Gemeinschaftsausstellung am Dienstag, 29. April 2014, 19.30 Uhr

**KERZEN, HONIG & OSTERKARTEN**, Manfred´s Kerzenstube, 6. April 2014, 10-16 Uhr, Cafe Schwarz, Nikolaus Heid-Straße 39

**3. OSTERAUSSTELLUNG der Stockerauer Hobbykünstler**, im Kulturzentrum Belvedereschlössl/Festsaal Stockerau.  
**Eröffnung am Donnerstag, 10. April 2014, um 19 Uhr** durch Bürgermeister Helmut Laab. Öffnungszeiten: 11. April von 14-19 Uhr, 12. April von 12-18 Uhr, 13. April von 9-17 Uhr

**„LEBENSSTIL“**, Ausstellung von Stefan Wasner, 20. April 2014, 9.30-13 Uhr, Tratelier im Gewerbehof, Sparkassaplatz 5, www.tratelier.at

**Eine Reise durch Realität und Fantasie**, in der Galerie des Kulturzentrums Belvedereschlössl Stockerau, Eröffnung am Donnerstag, 24. April 2014 um 19 Uhr, Öffnungszeiten: 26. April von 10-19 Uhr, 27. April von 10-18 Uhr

## KURSE und VEREINSTERMIN

**AKTIV-AQUA: POOL-GYMNASTIK**, mit Christine, Hallenbad Stockerau/Sportbecken. Tiefwassertraining mit universellen Trainingsgeräten. Di und/oder Do von 18.30-19.30 Uhr (außer Feiertage). Einstieg jederzeit möglich, für fast alle Altersstufen geeignet, für Ihr ganzheitliches Wohlbefinden, von Ärzten empfohlen. Kinder in Begleitung willkommen. Keine Mitgliedschaft! Info/Anmeldung: 0680/2197960

**AL-ANON - MEETING**, Angehörigenrunde Anonyme Alkoholiker, Pfarrzentrum Stockerau, jeden Do von 19.15-21 Uhr

**ALPENVEREIN - FREIES KLETTERTRAINING**, Eigenverantwortliches Klettertraining im Gymnasium Stockerau, Turnhalle 3, jeden Di von 19-21 Uhr und jeden Fr von 18.30-20 Uhr (Das Klettertraining findet nur an Schultagen statt), www.alpenverein.at/stockerau/klettern

**ALPENVEREIN - FAMILIENKLETTERN**, Eltern sichern ihre Kinder, Eltern klettern mit ihren Kindern. Fragen zu den Themen Sicherungstechnik oder Klettertechnik? Ein Übungsleiter hilft. Zeit und Ort: 4. u. 11. April, Gymnasium Stockerau, Turnhalle 3, 17-18.30 Uhr. Info und Anmeldung: Dieter Moll, dieter.moll@biomin.net oder 0664/8489109, www.alpenverein.at/stockerau/klettern

**ANGEWANDTE KUNST - VON DER EIGENEN LINIE BIS ZUR EITEMPERA**, für Anfänger und Fortgeschrittene, Kursort: Stockerau, Am Damm 33, Info: Hannes Neumayer, 0664/73566063, www.hannes.neumayer-kreativ.at

**ANONYME ALKOHOLIKER - MEETING**, im Pfarrzentrum Stockerau, jeden Do von 19-21 Uhr

**ARMBRUSTSCHÜTZENVEREIN - SCHIESSTRAINING**, bis 12. Oktober 2014, jeden So von 9-11.30 Uhr, Armbrustschießstand „Alte Au“

**ASKÖ - AKTIVE TEENS (ab 10 Jahren)**, jeden Fr von 17-18 Uhr, VS West

**ASKÖ - KLEINKINDER & KINDER FIT**, Eltern-Kind-Turnen (2-4 J.): jeden Mo von 16-17 Uhr, VS West; Kinder Fit (5-7 J.): jeden Mo von 17.10-18.10 Uhr, VS Wondrak; Zwergerl Fit (bis 2 J.): jeden Di von 10-11 Uhr, Sportzentrum Alte Au/Judohalle; Zwergerl Fit (bis 2 J.): jeden Do von 9.30-10.30 Uhr, Sportzentrum Alte Au/Judohalle; Kleinkinder Fit (ab 2 J.): jeden Do von 10.30-11.30 Uhr, Sportzentrum Alte Au/Judohalle; Info und Anmeldung: www.askoeno.at, c.rottmann@askoeno.at, 0664/3929834

**ASKÖ - KLETTERKURS**, Info bei Fr. Rottmann unter 0664/3929834, Kursort: BRG Stockerau; Kinder Anfänger (ab 6 J.): 17-18.30 Uhr; Erwachsene Anfänger und leicht fortgeschrittene Kinder: 18.30-20 Uhr

**ASKÖ - LANGSAM-LAUF-TREFF + NORDIC WALKING**, für jede Frau/jedermann, jeden Do um 18.30 Uhr, Sportzentrum „Alte Au“, Info: 02266/65196

**ASKÖ - RÜCKEN FIT**, Anmeldung bei Fr. Rottmann unter 0664/3929834; jeden Mo von 18.15-19.15 Uhr, VS Wondrak; jeden Di von 18-19 Uhr, SPZ Stockerau; jeden Do von 8.30-9.30 Uhr, Sportzentrum Alte Au/Judohalle

**ASKÖ - SCHWIMMKURSE**, für Kinder und Erwachsene unter www.asv2000.at

**ASKÖ - SELBSTVERTEIDIGUNG FÜR FRAUEN**, jeden Mi von 17-18 Uhr, VS West

**ASKÖ - ZUMBA KIDS**, jeden Mo von 16-17 Uhr, Sonderpädag. Zentrum, Schießstattgasse 18

**ASKÖ - WASSERGYMNASTIK**, jeden Di von 18-19 Uhr, Hallenbad Stockerau

**ATUS - FRAUENTURNEN**, jeden Mo von 19.30-21 Uhr, VS Wondrak

**ATUS - SENIORENGYMNASTIK**, jeden Mo von 14-15 Uhr, Sonderpädag. Zentrum, Schießstattgasse 18

**ATUS - SENIORENTANZ**, jeden Mo von 15-16 Uhr, Sonderpädag. Zentrum, Schießstattgasse 18, Info: 02266/62838

**ATUS - VOLLEYBALL FÜR SIE UND IHN**, jeden Mi von 20-22 Uhr, VS West, Info: 02266/64510 oder 02266/64158

**BASEBALL U. SOFTBALL VEREIN - NACHWUCHSTRAINING (6-15 Jahren)**, jeden So von 12-14 Uhr, Turnhalle der VS West, Info: 0676/9151638, www.cubs.at



# 145 Jahre Feuerwehr Stockerau

## Tag der offenen Tür

Sonntag den 4. Mai 2014

**09.30 Uhr**  
Platzkonzert der  
Schützenkapelle Stockerau

\*\*\*\*

**10.00 Uhr**  
Beginn des öffentlichen Festaktes  
mit Begrüßungen und Ansprachen

\*\*\*\*\*

**Musikalische Umrahmung durch  
Combo Inklusiv der Behindertenhilfe**

\*\*\*\*\*

**Segnung der neuen Fahrzeuge durch  
Stadtpfarrer Dr. Markus Beranek  
und Kurator Mag. Gert Laueremann**

\*\*\*\*\*

**Fahrzeugschau und Präsentationen  
Tag der offenen Tür**

\*\*\*\*\*

**Im Anschluss lädt die Feuerwehr  
zu einem kleinen Imbiss**

**Wir hoffen auf Ihren  
zahlreichen Besuch!**



• kompakt • wendig



# g • leistungsstark



**Fahrzeug:** HLF 3 Hilfeleistungs- Löschfahrzeug

**Funkrufname:** Tank1 Stockerau

**Fahrzeugtype/Aufbau:** IVECO, Aufbau Lohr

**Baujahr:** 2013

**Technische Daten:** Gesamtgewicht 15000 kg,  
Hubraum 5880 ccm<sup>3</sup>, KW 220 PS 300

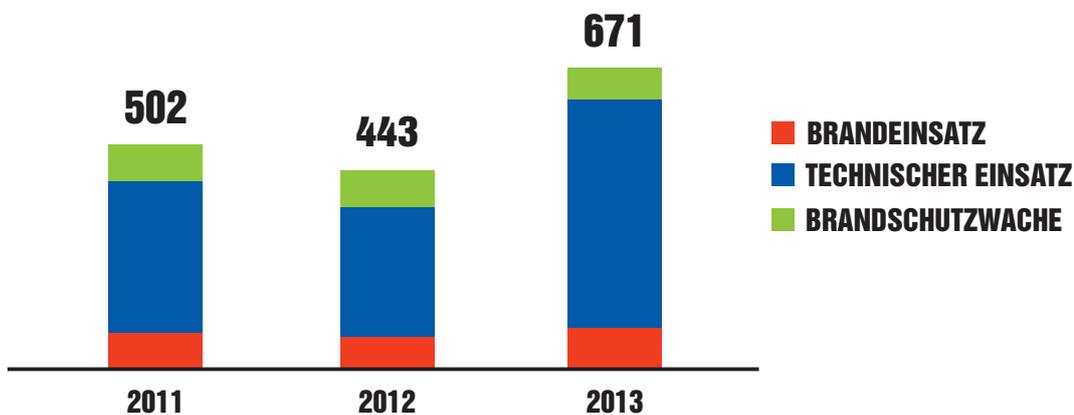
**Ausstattung/Geräte/Ausrüstung:** Besatzung 1:6, 4-ATS Plätze+Geräte (umrüstbar auf Twin-Pack), Wassertank 2500 Liter, Verkehrsleiteinrichtung, Umfeldbeleuchtung, Wärmebildkamera, Stromgenerator, Tauchpumpen, Schanzwerkzeug, Einbaupumpe Magirus ND2400/HD400, pneumatischer Lichtmast 2x1500 Watt 2xLED, Schaufeltrage, Motorsägen, Rangierroller, Wagenheber, Greifzug 3200 kg, Anschlagmittel, D-Mittelschaumrohr, Turbolüfter, C-Schlauchtragekörbe 2x20mC42, Steckleiter, Rückfahrkamera

# Das Einsatzgebiet der Feuerwehr Stockerau

- 4855 Gebäude mit 7475 Haushalten und 18657 Einwohnern
- eine Gesamtfläche von 37 km<sup>2</sup>
- 716 Betriebe
- 33 KM Autobahn- und Schnellstraßen, 103 KM Gemeindestraßen, 25 KM Landesstraßen, 54 KM Güterwege

Landeskrankenhaus Stockerau, Pflegeheim, Eisenbahnanbindung Knoten Stockerau, Kindergärten und Schulen, Kloster, Flugplatz, Kraftwerk DOKW, Parkhäuser/Tiefgaragen, Veranstaltungszentrum, Kirchen und Museen, Hotels, Kino, Hallenbad, Sportzentrum, Rathaus, Einkaufszentren, Industriegebiet, Industriebetriebe, Deponie, Biogasanlage

## „Unsere Freizeit für Ihre Sicherheit“ Einsätze der Feuerwehr Stockerau



Unterstützen Sie auch 2014 wieder Ihre Feuerwehr. Durch Ihren Besuch bei unseren Veranstaltungen und Ihre Spenden ist es uns möglich, unsere ehrenamtliche Tätigkeit auf hohem Niveau aufrecht zu erhalten. Dank Ihrer Zuwendung können notwendige Investitionen in Gerät und Ausrüstung durchgeführt werden. Eine Investition in die eigene Sicherheit.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch !!

**5., 6. und 7. September 2014**  
**Feuerwehrfest in der Feuerwehrzentrale**

Wir sind für Sie da, unsere Freizeit für Ihre Sicherheit!

Ihre  
Feuerwehr Stockerau

**Besuchen Sie uns auch im Internet – [www.ffstockerau.at](http://www.ffstockerau.at)**

**BECKENBODEN – MAMA FITNESS,** Mama & Baby Workout, sanftes Körpertraining & gesunde Füße, Info: Mag. I. Wagnsonner 0699/123 613 97, [www.koerpergarten.at](http://www.koerpergarten.at), [info@koerpergarten.at](mailto:info@koerpergarten.at)

**CAPOEIRA ESPORTE E CULTURA AUSTRIA,** Brasilianische Tanz-Kampfkunst, Kursleitung: Prof. Ivan Rodrigues, Sportzentrum Alte Au/Judohalle, Einstieg nach Absprache jederzeit möglich, keine körperlichen Voraussetzungen, Info und Anmeldung unter 0699/10114816, [info@capoeira-tanzkampf.at](mailto:info@capoeira-tanzkampf.at), [www.capoeira-tanzkampf.at](http://www.capoeira-tanzkampf.at); Capoeira-Familia: spielerischer Familienkurs für Eltern mit Kinder ab 3 Jahre, jeden Fr von 15-16 Uhr; Capoeira Level I-III: laufender Kurs für Erwachsene und Kinder ab 7 Jahre, jeden Fr von 16-17.30 Uhr

**ENGLISCH FÜR KINDER/SCHÜLER,** spielerisches und systematisches Lernen mit ansprechendem, auf die einzelnen Alters- und Niveaugruppen (4-6 Kinder) abgestimmtem Unterrichtsmaterial für Kinder von 8 bis 10 Jahren, einmal wöchentlich in einem ruhigen Seminarraum im Zentrum von Stockerau, eine Unterrichtsstunde (60 Minuten) – € 8,-, Informationen unter 02266/90961

**EVANG. PFARRE,** Krabbelgruppe: 8. u. 29.4. um 9 Uhr; Singkreis: jeden Mo um 20 Uhr (ausgenommen Karwoche); Meditationstreff: 2., 9. u. 16.4. um 9 Uhr, 23.4. um 19 Uhr; sämtl. Termine finden im Evang. Gemeindezentrum statt

**FECHTEN,** Turnhalle der Volksschule West; Kinder: Di von 18-19 Uhr und Fr von 17-19 Uhr; Erwachsene: Di von 19-21 Uhr

**FEUERWEHRJUGEND - TREFFEN,** jeden Fr um 16 Uhr, Feuerwehrzentrale, Johann-Schidla-G. 6, [www.ffstockerau.at](http://www.ffstockerau.at)

**FRAUENLAUFTREFF,** jeden Sa um 9.30 Uhr, Treffpunkt: Parkplatz Blabolil-Heim Stockerau

**GESANG- UND MUSIKVEREIN – CHORPROBEN,** jeden Mo von 19.30-21.30 Uhr, Kulturhalle (ober Heiner), Info: 0650/5900580, [www.gumv-stockerau.at](http://www.gumv-stockerau.at)

**GITARREN-/BASSUNTERRICHT,** für Anfänger und Fortgeschrittene, div. Musikrichtungen – individueller Unterricht – Alter egal, Instrumente-Verleih während des Unterrichts möglich, [www.maksmakesmusic.com](http://www.maksmakesmusic.com), [class@maksmakesmusic.com](mailto:class@maksmakesmusic.com)

**GYMNASTIC ACADEMY – SPORTAEROBIC,** [gym.acad@gmail.com](mailto:gym.acad@gmail.com), Facebook: Gymnastic Academy Stockerau; jeden Do von 18-20 Uhr, VS West/Turnsaal, Schulweg 3; jeden Sa von 10-12 Uhr,

Sportzentrum Alte Au/Judohalle; Info: Leopold Grabler 0699/12128732

**HUNDESCHULE OG 23 – FRÜHJAHRSKURSE,** Welpenkurs, Grundkurs, Fortgeschrittenenkurs, Fährtenkurs, 14 Uhr, Zur Schönauerwiese, Stockerau, Info: Werner Riedl 0699/12384062

**JUDOCLUB,** Kursleitung: E. Winklbauer, Sportzentrum Alte Au/Judohalle; Judotraining: Jugend u. Erwachsene: Mo, Mi u. Fr von 18-19.30 Uhr; Kinder: Mo von 18-19.30 Uhr, Mi von 16.30-18 Uhr; Kinder (Anfänger): Di von 17-18 Uhr; WS-Gymnastik, Koordination u. Gleichgewicht: Mo von 19.30-20.30 Uhr; WS-Gymnastik, Geschicklichkeit u. Stretching: Di von 19.30-20.30 Uhr; Bewegung, sanfte Kräftigung, Mobilisation u. Dehnung, Schwerpunkt Rücken: Mo von 9-10 Uhr, Mi von 9.30-10.30 Uhr; Konditionsgymnastik u. Krafttraining: Mi von 19.30-20.30 Uhr; Soft & Light: Do von 17-18 Uhr; WS-Gymnastik mit Kraftausdauer: Fr von 19.30-20.30 Uhr

**KARATE-, BOX- U. KICKBOX-KLUB KARATE2000,** Info: 0676/6273458, [georg.sonneck@karate2000.at](mailto:georg.sonneck@karate2000.at), [www.karate2000.at](http://www.karate2000.at)

**LEGASTHENIE- UND DYSKALKULIE-TRAINING,** 60-minütiges Training für alle Schulstufen, Info: Tanja Zeitmann 0650/5809074

**MAL-AKADEMIE,** Kurszeiten: 10-15 Uhr (eintägig), 10-17 Uhr (mehrtägig), Kursort: Stockerau, Kursleiterin: Mag. (FH) Roswitha A. Eisenbock, Info und Anmeldung: 0664/3806228, [info@mal-akademie.at](mailto:info@mal-akademie.at), [www.mal-akademie.at](http://www.mal-akademie.at); Licht und Schatten: Do-Sa 1.-3.5.2014; Freies Malen: So 4.5.2014; Geniales Malen: Mo-Sa 25.-30.8.2014; Freies Malen: So 31.8.2014; Perspektive im Bild: Do-Sa 18.-20.9.2014; Freies Malen: So 21.9.2014; Figur und Akt: Do-Sa 16.-18.10.2014; Freies Malen: So 19.10.2014; Abstraktes Gestalten: Do-Sa 20.-22.11.2014; Freies Malen: So 23.11.2014

**MODERN-JAZZ,** Tanz mit Oleksandr Maslyannikov, jeden Mi von 19.45-21 Uhr, Info: 0650/7012044, [www.beweg-dich-beweg-es.at](http://www.beweg-dich-beweg-es.at)

**NATURFREUNDE – CLUBABEND DER FOTOGRUPPE,** jeden Do um 19 Uhr, Ed.-Rösch-Straße 1, Info: R. Berger 0664/73254100, [fotoclub.stockerau@gmail.com](mailto:fotoclub.stockerau@gmail.com), [www.fotoclub-stockerau.com](http://www.fotoclub-stockerau.com)

**NATURFREUNDE – TREFFEN,** jeden 1. und 3. Do im Monat um 18 Uhr, Volkshaus Stockerau, Bahnhofplatz 9, Info: Josef Storkan 0664/73586070

**ÖGV,** Kurse für Welpen, Junghunde, Anfänger und Fortgeschrittene, Sommerkurs nur im Juli jeden Mi um 18 Uhr (im August findet kein Kurs statt), Ort: Hundeschule am Fuchsenbüchel, Info: Josef Okenka, [oegv@oegvstockerau.com](mailto:oegv@oegvstockerau.com), [www.oegvstockerau.com](http://www.oegvstockerau.com)

**PFADFINDER-HEIMSTUNDEN,** Donaulände-Uferweg 64, [www.pfadfinder.or.at](http://www.pfadfinder.or.at); Biber (5-7): jeden 2ten Fr von 15.30-17.30 Uhr, Info: Sandra Ullram 0676/3478911 oder Petra Trettenhahn 0660/2122060; Wichtel und Wölflinge (2. VS-7-10): jeden Mi von 17.30-19 Uhr, Info: Alex Klaus 0699/19578051; Guides und Späher (10-13 ½): jeden Fr von 18-19.30 Uhr, Info: Gina Saubach 0699/10340729; Caravelle und Explorer (13 ½-16): jeden Fr von 19.30-21 Uhr, Info: Leni Heinz 0676/6647544; Ranger und Rover (16-20): jeden Fr von 19.30-21 Uhr, Info: Stefan Rozporka 0644/60009355 oder Björn Schmalz 0699/10132376

**PILATES,** Mo, Di, Mi 7.50 Uhr, Mo 17, 18, 19 Uhr Di 7.50 Uhr „Guten Morgen 60 +“, Fr 18,19 Uhr, Sa, So 9 Uhr, Stockerau, Feldgasse 10/4/1, Studio „Pilates-Zeit“, Einstieg ist jederzeit möglich! Schnupperstunde: € 10,-, Info: 0660/598 05 09, E-Mail: [margarita.pilates@gmx.at](mailto:margarita.pilates@gmx.at), [www.pilateszeit.com](http://www.pilateszeit.com)

**QIGONG,** Pflegeheim, Landstraße 18, jeden Mi von 19-21 Uhr, Info: L. Holovics, 0676/5165783, [www.qigong.co.at](http://www.qigong.co.at)

**RACOONS SPORTVEREIN,** Slow-Pitch Softballtraining für Männer und Frauen, Info und Anmeldung: Stefan Valsky 0660/3489843, [office@racoons.at](mailto:office@racoons.at), [www.racoons.at](http://www.racoons.at)

**RÖM.-KATH. PFARRE,** Babytreff: Kinder von 0-5 Jahre, jeden Mi (außer in den Ferien) von 9-11 Uhr, Info: 02266/62771; Chorale Totale: Chorproben und Mitsingen, jeden Fr von 19-21 Uhr, Info: 0664/3009945; Ryth-Mix: Chorproben für Singfreudige, jeden Di von 19-21 Uhr, Info: 0676/3728626

**SCHACHVEREIN,** Lehrgang für Anfänger und die, die es schon besser können, jeden Do von 18-19 Uhr, Blabolil-Heim, Info: F. Krückl 0664/2404741, [www.schachverein-stockerau.at](http://www.schachverein-stockerau.at)

**SCHÜTZENVEREIN 1602,** Pistolenhalle, Alte Au 2, Info: U. Schüssler 0650/5010938; Training/Waffenführerschein: jeden Di u. Fr von 14-17 Uhr; Freies Training: jeden Do von 18-20 Uhr (außer an Feiertagen)

**MOVEY-TRAINING,** Spaß und Bewegung mit den grünen Ringen für Jedermann, jeden Di um 18.30 Uhr,

Treffpunkt bei Blabolil-Heim, Info: Manuela Schmidt, Tel. 0676/5716808 (ab 17 Uhr erreichbar)

**SPORTUNION STOCKERAU – AEROBIC (Sie & Er),** Body Move: Di, 19.30-21 Uhr, Volksschule West; Body Shape: Do, 18-19.30 Uhr, Gymnastikraum Sonderpädag. Zentrum; Gymstick & Step: Mo, 18.30-20 Uhr, Gymnasium, Halle 1; Fit & Fun: Mi, 17-18.15 Uhr, Gymnasium, Halle 2; Mail: [stockerau@sportunion.at](mailto:stockerau@sportunion.at), Web: <http://stockerau.sportunion.at>, 0676/48 69 158, Einmalige Mitgliedsgebühr – Nutzung des gesamten Sportprogramms!

**SPORTUNION STOCKERAU – AQUA-FIT-KURS,** 13-14 Uhr, Hallenbad Stockerau, Einzelstunde: € 5,- bzw. € 3,- für Mitglieder, Anmeldung: Eva Schneller 0699/12222489, <http://stockerau.sportunion.at>

**SPORTUNION STOCKERAU – BALL UND KONDITION,** Ballzwerge (5 J.): Di, 15.15-16 Uhr, Volksschule West; Ballflöhe (6-7 J.): Di, 16-18 Uhr, Volksschule West; Basketball (10-13 J.): Fr, 18.30-20 Uhr, Gymnasium, Halle 2; Mini-Volleys (8-9 J.): Di, 16-18 Uhr, Volksschule West; Volleyball (U13-U17): Di, 18-19.30 Uhr, Gymnasium, Halle 1; Mail: [stockerau@sportunion.at](mailto:stockerau@sportunion.at), Web: <http://stockerau.sportunion.at>, 0676/48 69 158, Einmalige Mitgliedsgebühr – Nutzung des gesamten Sportprogramms!

**SPORTUNION STOCKERAU – BODEN UND GERÄTTURNE,** Turnzwerge (5-7 J.): Mi, 17-18.15 Uhr, Gymnasium, Halle 1; Turnen Plus I (7-9 J.): Mi, 17-18.30 Uhr, Gymnasium, Halle 3; Turnen Plus II (10-13 J.): Mi, 17-18.30 Uhr, Gymnasium, Halle 3; Mail: [stockerau@sportunion.at](mailto:stockerau@sportunion.at), Web: <http://stockerau.sportunion.at>, 0676/48 69 158, Einmalige Mitgliedsgebühr – Nutzung des gesamten Sportprogramms!

**SPORTUNION STOCKERAU – ERLEBNISTURNEN,** Stöpselturmen (1-2,5 J.): Di, 17-18 Uhr (Gr. II), Mi, 17-18 Uhr (Gr. III), VS Wondrak; Mukitu/Pakitu I (2,5-4 J.): Di, 17-18 Uhr, Gymnasium, Halle 1; Mukitu/Pakitu I (2,-4 J.): Mo, 17-18 Uhr, Gymnasium, Halle 1; Erlebniszwerge (4-6 J.): Di, 17-18 Uhr, Gymnasium, Halle 3; Sportflöhe (6-9 J.): Do, 17-18 Uhr, Gymnasium, Halle 1; Mut tut gut (7-9 J.): Do, 17-18 Uhr, VS West; Fun Park (10-13 J.): Mi, 18.30-20 Uhr, Gymnasium, Halle 3; Action Factory (ab 14 J.): Mi, 20-21 Uhr, Gymnasium, Halle 3; Mail: [stockerau@sportunion.at](mailto:stockerau@sportunion.at),

Web: <http://stockerau.sportunion.at>, 0676/48 69 158, Einmalige Mitgliedsgebühr – Nutzung des gesamten Sportprogramms!

**SPORTUNION STOCKERAU – FIT IS A HIT (Einsteigersport für Sie & Ihn)**, Rückenfit: Mi, 20-21 Uhr, Gymnasium, Halle 2; Soft Gym: Do, 20-21.15 Uhr, Volksschule West; Time-Out-Gym: Mo, 10.15-11.15, Judo-LZ, Alte Au; Mail: [stockerau@sportunion.at](mailto:stockerau@sportunion.at), Web: <http://stockerau.sportunion.at>, 0676/48 69 158, Einmalige Mitgliedsgebühr – Nutzung des gesamten Sportprogramms!

**SPORTUNION STOCKERAU – LEBENSFREUDE A LA CARTE (Sporteinheiten 55+)**, Fit durch Bewegung: Mo, 8-9 Uhr, Pfarrzentrum Stockerau; Gesundheitsgymnastik: Di, 18.15-19.15 Uhr, VS West; Lebe Mixed: Mo, 9.15-10.15 Uhr, Pfarrzentrum Stockerau; Lebe Mixed intensiv: Mo, 10.30-11.30 Uhr, Pfarrzentrum Stockerau; Spielerisch aktiv: Fr, 9-10 Uhr, Kulturhalle; Wellness Gym: Mo, 19-20 Uhr, Pfarrzentrum Stockerau; Wirbelsäulen Gym: Fr, 17-18 Uhr, VS Wondrak; Mail: [stockerau@sportunion.at](mailto:stockerau@sportunion.at), Web: <http://stockerau.sportunion.at>, 0676/48 69 158, Einmalige Mitgliedsgebühr – Nutzung des gesamten Sportprogramms!

**SPORTUNION STOCKERAU – POWER & FUN (Sie & Er)**, Basketball Hobby: Sa, 17-19 Uhr, Volksschule West; Bewegungsmix/Relax: Do, 19.30-21 Uhr, Gymnasium, Halle 1; Fußball Hobby: Mo, 20-21.30 Uhr, Gymnasium, Halle 3; Mixed Volleyball 4 You (auch Anfänger willkommen!): Di, 19-21 Uhr, Gymnasium, Halle 2; Mixed Volleyball Evergreen: Do, 20-22 Uhr, Gymnasium, Halle 3;

Mixed Volleyball Ballistiker (Meisterschaftsbetrieb): Mi, 20.15-22 Uhr, Gymnasium, Halle 2; Sie & Er Gym: Do, 18-20, Gymnasium, Halle 1; Mail: [stockerau@sportunion.at](mailto:stockerau@sportunion.at), Web: <http://stockerau.sportunion.at>, 0676/48 69 158, Einmalige Mitgliedsgebühr – Nutzung des gesamten Sportprogramms!

**SPORTUNION STOCKERAU – SEKTION SPORTAEROBIC**, Aerobicflöhe I (6-7 J.): Mo (Gymnasium) und Mi (VS West), 17-18 Uhr; Aerobicflöhe II (8-9 J.): Mo (18-19.30 Uhr) und Mi (18.15 – 19.45 Uhr), Gymnasium; Teamaerobic (ab 10 J.): Mi, 18.30-19.30 Uhr, VS Wondrak; Sportaerobic (leistungsbezogen): Mo (18-20 Uhr) und Mi (18.15 – 19.45 Uhr), Gymnasium; Info: Sektionsleiterin Sandra Brunner 0680/2106345, Mail: [stockerau@sportunion.at](mailto:stockerau@sportunion.at), Web: <http://stockerau.sportunion.at>, Einmalige Mitgliedsgebühr (+ Sektionsbeitrag Sportaerobic) – Nutzung des gesamten Sportprogramms!

**SPORTUNION STOCKERAU – SELBSTVERTEIDIGUNG**, Kooperation mit dem 1. Jiu Jitsu Klub Innere Stadt, Gymnasium Stockerau/ Turnhalle, Unter den Linden 16, Mail: [v.berger@kabsi.at](mailto:v.berger@kabsi.at), Web: <http://stockerau.sportunion.at/>

**SPORTUNION STOCKERAU – TANZ UND MUSIK**, Musikstöpsel (2-3 J.): Mo, 15.30-16.15 Uhr, Kulturhalle; Musikzwerge (4-5 J.): Mo, 16.30-17.30 Uhr, Kulturhalle; Tanzflöhe I (6-7 J.): Do, Kulturhalle, 17-18 Uhr; Tanzflöhe II (8-9 J.): Do, Kulturhalle, 18-19 Uhr; PopDance I (10-11 J.): Di, Kulturhalle, 17-18 Uhr; PopDance II (12-13 J.): Di, Kulturhalle, 18-19 Uhr; Mail: [stockerau@sportunion.at](mailto:stockerau@sportunion.at), Web: <http://stockerau.sportunion.at>, 0676/48 69 158, Einmalige

Mitgliedsgebühr – Nutzung des gesamten Sportprogramms!

**STILLGRUPPE**, jeden Do (ausgenommen Schulferien) von 9.30-11 Uhr, Mutterberatung, Bräuhausgasse 9, keine Anmeldung, Info: Mag. I. Wagnsonner 0699/123 613 97, [www.koerpergarten.at](http://www.koerpergarten.at)

**STRESS-LESS STUDIO**, Hatha Yoga: jeden Mo von 15.30-16.45 Uhr und von 17.15-18.30 Uhr, jeden Do von 16.45-18 Uhr, jeden Fr von 14-15.15 Uhr, Einstieg jederzeit möglich, Stockerau, Ludwig Laabstr. 5, Info: Michtner 0676/3005598, Anmeldung: [office@stress-less.at](mailto:office@stress-less.at), [www.stress-less.at](http://www.stress-less.at)

**TAEKWONDO KUMGANG**, Info und Anmeldung bei Martin Beranek 0664/4432726, [www.kumgang-stockerau.at](http://www.kumgang-stockerau.at), [office@kumgang-stockerau.at](mailto:office@kumgang-stockerau.at)

**TAI CHI IN STOCKERAU**, Das Gesundheitsvergnügen, Kursort: Meditationsraum der Pfarrkirche, jeden Mi um 19 Uhr, Info: 0664/73513120, [www.itcca.at](http://www.itcca.at)

**TRATELIER**, Sparkassaplatz 5/ Gewerbehof, [www.tratelier.at](http://www.tratelier.at); Afrikanisches Trommeln: jeden Do von 17-18.30 Uhr; Teestunde im Tratelier: jeden Di und Do von 17-18 Uhr; Frühstück á la Carte: jeden dritten So im Monat von 9.30-13 Uhr; Literatur Cuvée: jeden ersten Mi im Monat um 20 Uhr; Shakerdellie: jeden dritten Fr im Monat um 19.30 Uhr; Sonntagschillout: jeden vierten So im Monat von 17-22 Uhr; Feel Good Joga: jeden Mo im Monat von 18.15-19.30 u. 19.45-21 Uhr (an Werktagen) bis 30. Juni, Anmeldung 0676/9097909; Feel Good Joga: jeden Mi im Monat von 10-11.30 Uhr (an Werktagen) bis 26. Juni, Anmeldung 0676/9097909

**UNION TISCHTENNISCLUB (UTTC)**, Info und Anmeldung: S. Fraczyk

0676/6373180, Sporthalle Alte Au/ Tischtennishalle, <http://uttc-stockerau.at>; Training für Kinder/Jugend: Mo und Do von 18-19.30 Uhr; Training für Hobbyspieler: Di und Fr von 18-20.30 Uhr

**VOLKSBILDUNGSVEREIN**, Anmeldungen für: Deutsch- und Englischkurse 0676/6774992, Spanisch- und Französischkurse 0681/10853580, alle anderen Sprachen 02266/71473, Schwimmkurse 02266/66006, Tanz und Workshops 0664/73669034, alle übrigen Kurse 02266/68122; Body, Fit und Soul/Reggaeton: 10.4.2014; Salsa, Merengue 1+2: 5.4.2014; Salsa, Merengue 1+2: 10.4.2014; Fotoverwaltung u. Fotobearbeitung: 28.4.2014

**YOGA & ENTSPANNUNG**, So 10 Uhr, Stockerau, Feldgasse 10/4/1, Studio „PilatesYogaZeit“, Einstieg ist jederzeit möglich! Nur mit Voranmeldung! Schnupperstunde: € 10,-, Info: 0664/344 13 48 Erni Gold, E-Mail: [margarita.pilates@gmx.at](mailto:margarita.pilates@gmx.at), [www.pilateszeit.com](http://www.pilateszeit.com)

**YOGA ASHTANGA**, Di, Do 17.30, 19.15 Uhr, Stockerau, Feldgasse 10/4/1, Studio „PilatesYogaZeit“, Einstieg ist jederzeit möglich! Schnupperstunde: € 10,-, E-Mail: [info@dasyogahaus.eu](mailto:info@dasyogahaus.eu), [www.dasyogahaus.eu](http://www.dasyogahaus.eu), Info: 0676/703 93 31 Martina Marcik

**ZEICHNEN – MALEN – DRUCKEN**, Individuelle Betreuung bei allen gängigen Techniken, € 10,-/Stunde und Person in einer 4-Personengruppe, Ing. Franz Sovis, Beethovengasse 17, 02266/62865, [f.sovis@aon.at](mailto:f.sovis@aon.at)

# Bestattung Frittum MariaAnna

*den Abschied leben...*

Landstraße 7 (Rathauspassage), 2000 Stockerau 02266 63257



täglich 0 – 24 Uhr für Sie erreichbar: 0676 33 55 047  
[office@diebestatterin.at](mailto:office@diebestatterin.at) | [www.diebestatterin.at](http://www.diebestatterin.at)

Freiwillige Feuerwehr Stockerau

# Mitgliederversammlung



Am Dienstag, den 25. Februar, fand in der Feuerwehrzentrale die jährliche Mitgliederversammlung statt. Kommandant Wilfried Kargl konnte zahlreiche Ehrengäste begrüßen: Bürgermeister Helmut Laab, sowie Vizebürgermeister Susanne Hermanek, Stadtrat Karl Kronberger, Stadtamtsdirektorin Dr. Andrea Riedler, Bezirksfeuerwehrkommandant Friedrich Zeitlberger und den Kommandanten des Abschnittes Stockerau Adolf Huber. Der Kommandant hielt eine Rückschau auf das abgelaufene Jahr 2013. In diesem

Rückblick wurden Einsätze, Veranstaltungen, Festivitäten und Innerbetriebliches aus dem abgelaufenen Jahr wieder in Erinnerung gerufen. Auch eine Gedenkminute für die verstorbenen Kameraden wurde abgehalten. Gleichzeitig gab es einen Ausblick hinsichtlich Vorhaben und Aktivitäten für das aktuelle Jahr 2014. Abschließend dankte der Kommandant allen Mitgliedern für deren unermüdlischen Einsatz bei Einsätzen und Tätigkeiten in der Freiwilligen Feuerwehr Stockerau.

# Feuerwehr Unterzögersdorf

Anlässlich der Übernahme des Tanklöschfahrzeuges TLF3000, möchte die FF Unterzögersdorf bei allen Förderern und Gönnern „Dank“ sagen. Nach rund 30 Jahren weicht das Kleinlöschfahrzeug KLF einer modernen und zeitgemäßen Lösung, wodurch sich neue Einsatzmöglichkeiten erschließen. Die Vorstellung erfolgt im Rahmen der jährlichen Maibaumfeier am 30. April 2014 um 18 Uhr. Auf Ihr kommen freut sich die FF Unterzögersdorf.



Nach den Ehrungen folgten weitere Ansprachen, Grußworte durch Helmut Laab, Bürgermeisters der Stadt Stockerau, sowie des Bezirksfeuerwehrkommandanten Friedrich Zeitlberger, und des Kommandanten des Abschnittes Stockerau, BR Adolf Huber.

Kommandantstellvertreter Herbert Kaller bedankte sich im Namen aller Feuerwehrmitglieder bei Wilfried Kargl für seine Tätigkeit als Kommandant, für seinen Einsatz und auch dafür, dass er für alle Anliegen der Feuerwehrkameraden immer ein offenes Ohr hat.

## Beförderungen

**OLM Günter Lehner** zum Hauptlöschmeister  
**FM Thomas Hönigschmid** zum Oberfeuerwehrmann

## Auszeichnungen:

Hilfedenstmedaille in Bronze der Stadt Stockerau  
**FM Sascha Steinhauer**

Hilfedenstmedaille in Gold der Stadt Stockerau  
**OLM Herbert Zimmermann**

Verdienstzeichen 3. Klasse in Bronze des  
 Nö Landesfeuerwehrverbandes  
**OV Markus Hangel**

**Frühlingsball**  
 der Feuerwehr Stockerau  
 und der Tanzschule Frank

**Samstag, 05. April 2014,**  
 20 Uhr, Sparhausplatz 2.

**Eintrittspreis 12,00 € (Uhr 20 Uhr)**  
 (Uhr 20 Uhr ausschließlich in Abendkleidung oder Uniform)

**Eintrittseröffnung durch den Damen- und Herrenschwerm der Tanzschule Frank**

**Festsaal:**  
**Musik von Dieter Vitz und Bettina Hoffmann mit Band**

**Veranstaltung:** 20.00 Uhr bis 01.00 Uhr  
**Abendessen:** 20.00 Uhr bis 01.00 Uhr  
**Reservierung:** per Platz bis 31.03.14

**Reservierungstermin:** bis 31. März 2014  
 20 Uhr in der FF Abteilung Stockerau  
 20 bis 21 Uhr in der FF 01

# MIT SCHRITT & TRITT..... ... STOCKERAU GEHT MIT!



## Eine Aktion mit tollen Preisen!!!

Kennen Sie das?

Ein Tag: Essen/ein Tag: nix essen - Ein Tag: Essen/ein Tag: nix essen

Aber, wie wär's mit?

Ein Tag: Auto/ein Tag: nix Auto - Ein Tag: Auto/ein Tag: nix Auto

Mehr Bewegung ist sicherlich besser als jede Diät und außerdem:  
Bei diesen Nebenwirkungen brauchen sie weder Ihren Arzt noch Ihren Apotheker fragen!

- ☞ Weniger Kosten rund um's Auto
- ☞ Weniger Fahrstress
- ☞ Mehr an sozialen Kontakten
- ☞ Mehr für die Umwelt
- ☞ Mehr an Lebensqualität für uns alle
- ☞ Mehr an Vitalität, Gesundheit & Entspannung
- ☞ Weniger Verkehrsaufkommen
- ☞ Weniger Lärm- und Geruchsbelästigung



### VERZICHTEN SIE BEWUSST AUF IHR AUTO!

Es geht nicht immer.....das ist klar, aber doch öfter, als man denkt und noch viel öfter, wenn man will! Die vielen, positiven Effekte überzeugen einfach!

**Die Dorf & Stadterneuerung und die Stadtgemeinde Stockerau starten daher die Aktion „Mit Schritt & Tritt – Wir gehen mit“. Es erwarten Sie tolle Preise!!!**



1. Platz: 2 Premierenkarten für die Festspiele Stockerau + Empfang
2. Platz: 10er-Block Wellness Oase Stockerau
3. Platz: Brunch-Gutschein für 2 Personen vom Hotel Drei Königshof

SO MACHEN SIE MIT: Jedes Mal, wenn Sie BEWUSST auf Ihr Auto verzichten und dafür zu Fuß oder mit dem Rad in Stockerau unterwegs sind, dann tragen Sie bitte in der Tabelle auf der nächsten Seite das Datum und ein F für „Fuß“ oder R für „Rad“ ein.

Wenn Sie weitere „Mitmachbögen“ benötigen, dann erhalten Sie diese am Kulturamt/ Parterre Rathaus, sowie können leere Tabellen kopiert und auch an Freunde und Bekannte weitergegeben werden. Die Aktion finden Sie ebenfalls auf der Homepage der Gemeinde.

Abgabetermin: spätestens am 28. Mai 2014 im Rathaus/Kulturamt oder auf dem Postweg.

Die Gewinner werden schriftlich verständigt und der Zufall entscheidet.

### JEDER KANN JEDERZEIT MITMACHEN!

... und DIE, die grundsätzlich immer nur zu Fuß oder mit dem Rad unterwegs sind, DIE sind ganz besonders herzlich zu dieser Schritt- & Tritt-Aktion eingeladen!

	<p>Am Weg zum Hallenbad 1, Stockerau Telefon: 02266/62995 www.stockerau.at</p>	<p>Brunch für 2 Personen</p>
--	--	------------------------------

Warengutscheine können nicht in bar abgelöst werden, jeglicher Rechtsweg ist ausgeschlossen.

# MIT SCHRITT & TRITT.....

# .....ICH MACHE MIT!

Name: .....

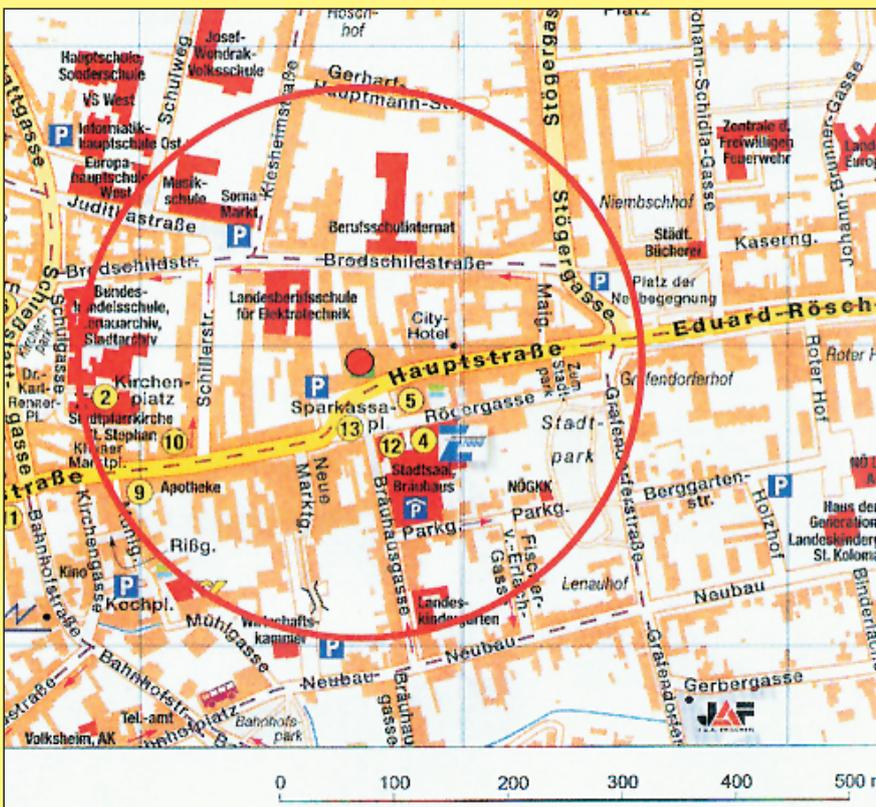
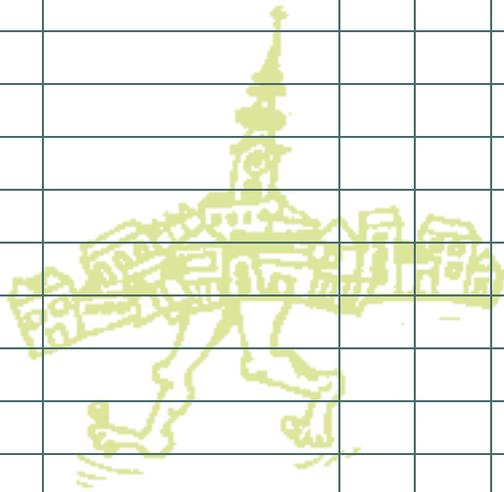
Adresse: .....

Telefon: .....

E-Mail: .....

So geht`s: Datum und ein F wie „mit flotten Schritt“ oder ein R für „mit kräftigen Tritt“ in die Pedale“ jedes Mal eintragen und BEWUSST aufs Auto VERZICHTEN.

Datum	F	R	Datum	F	R	Datum	F	R



Der Ausschnitt vom Stadtplan mit rot eingezeichnetem Kreis soll verdeutlichen wie kurz 500 m sein können. Mit der doppelten Distanz ist fast jedes Ziel innerhalb von Stockerau in nur 15 Minuten zu Fuß leicht erreichbar.

Überprüfen Sie es selbst – Sie werden überrascht sein.

TIPP: Transparente Folie anfertigen und auf Original-Stadtplan (erhältlich im Rathaus) legen und so jede 500 m Distanz feststellen. Verdopplung der Distanz sind gemütliche „15 Gehminuten“

[Verantwortlich für Text und Inhalt: Sabina Kracher & Karl Kronberger]

# 697 Babys im Landes- klinikum Korneuburg- Stockerau

Die Abteilung für Gynäkologie und Geburtshilfe des LK Korneuburg kann durchwegs zufrieden auf das Jahr 2013 zurück blicken: Mit 697 Babys gab es hier die meisten Geburten im Weinviertel.

Die hohe Anzahl an Geburten spiegelt - wie die letzten Jahre auch - das positive Feedback der hier gebärenden Mütter wider, was vor allem auf die gute Zusammenarbeit des engagierten Teams von ÄrztInnen und Hebammen zurückzuführen ist. Die Betreuung beginnt bereits während der Schwangerschaft, wobei das umfangreiche Spektrum der Pränataldiagnostik zur Verfügung steht.

Ab der 28. Schwangerschaftswoche kann man an einem Geburtsvorbereitungskurs teilnehmen und die Hebammenambulanz aufsuchen. Die Abteilung verfügt über zwei moderne Kreißzimmer mit Badewanne und einen Entspannungsraum. Wassergeburt, sanfte Geburt, Gebärhocker, Pezzi-Ball, Akupunktur, Homöopathie/Aromatherapie werden selbstverständlich angeboten.

Die Geburtshilfe Korneuburg ist von der UNICEF zertifiziert und darf sich „Baby-friendly Hospital“ (stillfreundliches Krankenhaus) nennen. So gibt es zum Beispiel die Möglichkeit eines 24-Stunden Rooming-In.



Imagebilder LK Korneuburg-Stockerau

## Neuer Vorstand der Abteilung für Unfallchirurgie

Mit Dr. Eduard Sporer konnte ein erfahrener und kompetenter Leiter als Primarius der Abteilung für Unfallchirurgie am Landesklinikum Korneuburg-Stockerau ab 01.03.2014 gewonnen werden.

Der gebürtige Wiener war 25 Jahre am BKH Lienz in Osttirol als Oberarzt bzw. seit 2006 als stellvertretender Leiter der dortigen Unfallchirurgischen Abteilung tätig. 2011 übernahm er die Leitung des Departments für Unfallchirurgie am LK Waidhofen/Ybbs.

Dr. Sporer ist Facharzt für Unfallchirurgie und Chirurgie, besitzt das Diplom für das Zusatzfach Sporttraumatologie sowie für die Spezialisierung Handchirurgie. Er kann mit über 12.000 Operationen eine außergewöhnlich große operative Erfahrung vorweisen und bringt ein breites unfallchirurgisches operatives Spektrum und viel Routine bei minimal invasiven und arthroskopischen Operationstechniken mit. „Meine Ziele als Leiter der



Prim. Dr. Eduard Sporer

Abteilung für Unfallchirurgie am LK Korneuburg-Stockerau liegen in einer hochqualitativen Versorgung der Patientinnen und Patienten sowie in einem patienten- und mitarbeiterfreundlichen Management.“, sagt Sporer. Neben einer umfassenden unfallchirurgischen Versorgung, soll auch die bestehende handchirurgische Kompetenz erhalten bleiben.

Inverness Castle

ruefa

Wo Träume Urlaub werden.

Detailprogramm bei  
Ihren Ruefa Reise-  
profis in Stockerau!

### Höhepunkte Schottlands

Stammkundenreise | 8 Tage p.P. € 1.398,-

Termin: 23.08. – 30.08.2014

Leistungen: • Flug Wien – Edinburgh/Glasgow – Wien (via London)  
• Fahrt im lokalen Reisebus • 7x Unterbringung in 3\* Hotels inkl. HP  
• Alle Besichtigungen lt. Programm • Fähre Mallaig – Armadale  
• Diverse Eintritte • Reisebegleitung ab/bis Stockerau

Info & Buchung in Ihrem Ruefa Reisebüro  
2000 Stockerau, Hauptstraße 38-42 | 12000@ruefa.at | www.ruefa.at

facebook.com/ruefa

Rotes Kreuz Stockerau

# Blutspendeaktion beim Roten Kreuz Stockerau



Auch diesmal haben sich beim Blutspendetermin wieder zahlreiche Freiwillige die Türklinke in die Hand gegeben. Trotz des schönen

Wetters und einer Erkältungswelle haben 56 Personen erneut einen unverzichtbaren Beitrag für die Gesellschaft geleistet. Sehr erfreulich war der Besuch der

Markus Strenn, Franz Haslinger, Alfred Leidenfrost, Herbert Mathe, Irene Galle

katholische Studentenverbindung, die K.Ö.St.V. Herulia Stockerau, die sich entschlossen haben gemeinsam Blut zu spenden.

Auch dieses Mal konnten wieder drei treue Blutspender, vertreten durch Ortsstellenleiter Markus Strenn und Irene Galle von der Blutspendezentrale, geehrt werden: Herr Alfred Leidenfrost erhielt die goldene Verdienstmedaille (65 Spenden), Herr Franz Haslinger freute sich über die silberne Verdienstmedaille (50 Spenden) und Herrn Herbert Mathe wurde

die bronzene Verdienstmedaille (25 Spenden) zugesprochen. Herzlichen Dank auch an alle anderen, die dafür sorgen, dass in Österreich eine flächendeckende Blutversorgung möglich ist!

**Die nächsten Blutspendetermine auf der Rot-Kreuz-Dienststelle, Landstraße 20:**

- 03.05.2014
  - 28.06.2014
  - 30./31.08.2014 (Erdäpfelfest am Rathausplatz)
  - 08.11.2014
- Jeweils von 9h bis 12h und von 13h bis 15h.

Wie immer werden wir Sie mit Getränken und kleinen Imbissen verwöhnen.

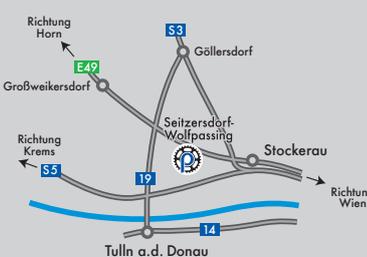


## pedalkraft

Fahrrad & Technik

# NEUERÖFFNUNG

Neuräder, Gebrauchträder und Ersatzteile  
Mobiler Servicebus auch für Hol- und Bringservice  
Individuelle Um- und Aufbauten nach Kundenwunsch  
Fahrradreparaturen vom Kinderrad bis zum Hi-End Bike



Mobile  
Service Hotline:  
0664-38 17 0 17

Markus Strauß  
Hornerstraße 3  
3464 Seitzersdorf-Wolfpassing  
T +43-664 38 17 0 17  
office@pedalkraft.at  
www.pedalkraft.at

Öffnungszeiten:  
Shop: Mo.-Sa. 9-13 Uhr  
Shop, Mobiles Service: Mo.-Fr. 14-18 Uhr  
(nach telefonischer Vereinbarung)



## DACHRINNENREINIGUNG

Harald Brandstetter  
Untermarkersdorf 64 | 2061 Hadres  
Handy: 0680 30 300 52  
Mail: office@ReineRinne.at  
www.ReineRinne.at

### Professionelle und schnelle Dachrinnenreinigung!

Schützen Sie Ihr Haus, Ihre Hausfassade und Ihre Gebäude vor überlaufenden Dachrinnen und die dadurch entstehenden Schäden wie z.B. Schimmelbildung, kaputte Fassaden, Sachschäden an der Wohnungseinrichtung usw.

Kontaktieren Sie mich!  
Ich berate Sie gerne kostenlos und unverbindlich!

# Fasching im Pflegeheim der Stadt Stockerau

Im farbenfrohen Seminarraum des Pflegeheimes fand am 18. Februar 2014 ein kunterbuntes Faschingsfest statt. Die Bewohner und deren Angehörige, das Pfl egeteam und viele ehrenamtliche Mitarbeiter trugen mit ihren Kostümen zur guten Laune bei. Auch einige Tagesgäste des Senioren-Tageszentrums besuchten die Veranstaltung. Mit schwungvoller Musik, schmackhaftem Essen und Lebensfreude war das Faschingsfest eine unterhaltsame Veranstaltung, die allen Teilnehmenden großes Vergnügen bereitete. Am Faschingsdienstag besuchten etliche Bewohner des Pflegeheimes, den Stockerauer Faschingsumzug, um das bunte Narrentreiben vor Ort mitzuerleben. Beglei-



tet wurden die Bewohner und Bewohnerinnen von den Schülern und Schülerinnen der Gesundheits- und Krankenpflegeschule Stockerau – auf diesen Weg ein herzliches Dankeschön an Frau Hahn, MSc und an die mithelfenden Schüler und Schülerinnen für die tatkräftige Unterstützung. Die Bewohner erfreuten sich an den bunt geschmückten Umzugswagen und an allen verkleideten Mitwirkenden!



**Inh. Werner Deimel**  
**Schießstattgasse 47** (chem. Jessernigg Gelände)  
**2000 Stockerau**  
**0680 55 85 563**

**Gartengeräte – Reparatur,  
 Verkauf, Verleih und  
 Ersatzteile**

**Jetzt  
 Rasenmäher Service Aktion**

**ab € 44,-**

Nur für kurze Zeit

Harald Riedl

2011 Unterhautzentral, Am Graben 21  
 Tel. 0676/359 27 88, harald-riedl@aon.at

## Fenster • Service • Reparatur

Beratung, Montage, Verkauf von Holz- u. Kunststofffenstern  
 Rollläden, Insekten- u. Sonnenschutz

**Türreparaturen**  
 Wir bieten Ihnen die schnelle und professionelle Reparatur Ihrer Haus-, Wohnungs-, Zimmer- oder Balkontür. Als Spezialisten sind wir in der Lage, komplexe Reparaturen zu Ihrer vollsten Zufriedenheit durchzuführen.

**Fensterreparaturen**  
 Ihr Fenster ist defekt oder schließt nicht mehr richtig? Schlecht gängige Fenster, die nicht gewartet oder repariert werden, können irgendwann gar nicht mehr funktionieren und dann muss die gesamte Mechanik ausgetauscht werden. Wir bieten Ihnen die Instandsetzung Ihres Holz-, Kunststoff- oder Metallfensters mit allen existierenden Beschlagsystemen.  
 Bei fehlender Verfügbarkeit alter Systeme sind wir in der Lage, den Einbau eines neuen Beschlag-systems vorzunehmen. Unser Spektrum reicht von funktionellen Umbauten (z.B. von Drehfenstern in Drehkippenfenster) bis zu Reparaturen von Dachflächenfenstern (Braas, Velux, Roto). Zudem führen wir eine optimale Wartung der Elemente durch, sodass eine lange Lebensdauer garantiert werden kann.  
 Darum entschließen Sie sich schon im Anfangstadium eines Problems zur professionellen Fensterreparatur.

**Dichtungen**  
 Um eine optimale Abdichtung Ihrer Fenster und Türen zu garantieren, bieten wir Ihnen das Einfräsen von Dichtungen sowie den Austausch aller gängiger Dichtungsprofile.

Das Team von Harald Riedl  
 löst dieses Problem - **schnell,  
 kompetent und unkompliziert.**  
 Montag bis Freitag  
 von 7 – 17 Uhr!  
**Geht nicht - gibts nicht!**








# 1. Stockerauer -Pflanzen-Tauschbörse – für alle die Pflanzen lieben

Am Donnerstag, dem 1. Mai 2014 findet zwischen 14 und 16 Uhr die 1. Stockerauer Pflanzentauschbörse, am Spielplatz in der Bertha von Suttner-Straße, statt.

Die zum Tausch bestimmten Pflanzen werden an einem Stand abgegeben und man kann sich dafür andere Ableger mitnehmen.

Für NeueinsteigerInnen gibt es die Möglichkeit gegen eine freiwillige Spende, zugunsten

der Behindertenhilfe Oberrohrbach, mitzumachen.

Getauscht werden zum Beispiel überzähliger Rittersporn, Ableger von Margeriten oder Saat von Wildstauden und Kräutern, Tomaten-, Kürbis-, Gurken- usw. -Pflanzen.

Es wird empfohlen, Pflanzen und Sämereien für den Tausch mit dem deutschen oder botanischen Namen zu versehen.

Bei Schlechtwetter wird der Termin auf Samstag den 17. Mai 2014, 14 bis 16 Uhr ver-

schoben. Fragen per Mail: jahresuhr@gmail.com

**Ansprechpartnerin:**  
**Susanne Tattyrek**  
**0650 798 41 94**



## 1000 unbezahlbare Stunden



Ehrung der ehrenamtlichen MitarbeiterInnen des Hilfswerks-Essen auf Rädern Service

Beim Jahrestreffen der Vielen ehrenamtlichen Essen auf Rädern Fahrer wurde einmal mehr betont, wie wichtig ihre Rolle für die Versorgung der Stockerauer/Innen ist. Als wichtige soziale Dienstleistung ergänzen sie die professionelle und auch private Versorgung von betreuungsbedürftigen Menschen und bieten so die Möglichkeit, möglichst lange selbstbestimmt in der vertrauten Umgebung bleiben zu können.

Vorsitzender Helmuth Neuhold und Einsatzleiterin

VzBGM Christa Niederhammer bedankten sich für die rund 1000 freiwilligen Stunden, die die Ehrenamtlichen geleistet haben. Dabei geht es nicht nur darum, die KundInnen mit warmem Essen zu versorgen, sondern auch um den sozialen Kontakt, um ein paar zwischenmenschliche Worte und einen kurzen sozialen Austausch. Betriebsleiterin Doris Brandstötter hob die gute Zusammenarbeit mit der Hauskrankenpflege hervor und zollte den freiwilligen Mitarbeitern des Essens auf Rädern Anerkennung.

**ALEXANDER GOEBEL & Band**

NEUE SHOW

**ROTE LIPPEN - Frauengeschichten und ein Mann**

**8. Mai 2014, 20 Uhr**

Karten: Kulturamt/Verkauf 02746 40 88 8 und unter [www.stockerauer.at](http://www.stockerauer.at)  
Verkauf: € 29,- / Abwicklungs-CR  
Veranstaltungszentrum 2-2008, Sparkassaulage 2, Stockerauer

**Sport Union**

**ClueDo – Criminal Dancical**

Ein Projekt der Sportunion Stockerau unter Mitwirkung der Informatikmittelschule Stockerau und der Musikmittelschule Korneuburg

„Der Mörder ist immer der Gärtner“ heißt es in einem bekannten Lied – doch wer war es wirklich?

Der Diener, oder doch die alte Dame?

In diesem abwechslungsreichen und spannenden Stück geht es um die Aufklärung diverser Kriminalfälle, die unter mysteriösen Umständen passieren.

**ClueDo** ist ein Dancical (modernes Tanztheater). Die zur Story passenden Musikstücke werden durch abwechslungsreiche Choreographien und Live-Gesang interpretiert. Somit ist eine unterhaltsame Show garantiert. ClueDo ist als „Criminal“ Dancical mit schauspielerischer Mitwirkung konzipiert.

Mehr als 300 Kinder und Jugendliche der Sportunion Stockerau, der Informatikmittelschule Stockerau und der Musik-Kreativmittelschule Korneuburg, werden in tänzerischer, singender und schauspielerischer Art und Weise dieses Stück darbieten.



Alle sind bei den Proben für das neue Dancical mit Feuereifer dabei. v.l.n.r.: Sabrina Lehner, Sabrina Paljusi, Teresa Palatin und Nicole Brunner (nicht am Bild: Sophia Ludl)

**Die Vorstellungen finden am 28. und 29. Mai 2014 in Stockerau im Z 2000 statt** und werden zu Gunsten des Vereins Moritz veranstaltet.

Freuen Sie sich jetzt schon auf eine hervorragende Darbietung!



**Sportaerobic und Dance**

Kürzlich fand in der Stockerauer VSW-Halle, der erste Wettkampf in Sportaerobic und Dance statt. Es kamen junge Sportlerinnen aus Wien, NÖ, Tirol und aus der tschechischen Stadt Znojmo.

Für einige war es der erste Auftritt, für Vanessa Adamec die Generalprobe für die bevorstehende Aerobic Saison. In einer großartigen Atmosphäre zeigten die Athletinnen ihr Können. Vanessa Adamec gewann im Einzel und auch im Aerobic Dance überzeugten die Mädchen mit ihrer Choreographie und belegten den ersten Platz.

**GESUNDES WOHNEN DURCH TROCKENE MAUERN**

**DRYMAT®**

**MAUERTROCKENLEGUNG**

- **Gesundes Wohnklima**
- **Erhaltung der Substanz**
- **sinkende Heizkosten**
- **Statik wird nicht geschädigt**



- **Elektrophysikalisches Verfahren** nach ÖNORM 3355-2
- **dauerhafte Ergebnisse** 20 Jahre Garantie
- **keine Bauarbeiten** kein Aufgraben/Durchschneiden
- **vielseitig einsetzbar** durch Installation von innen



Progal Service OG | [www.progal.net](http://www.progal.net) | [office@progal.net](mailto:office@progal.net) | 0676 5136599

Verein Moritz

# Spendenübergabe



Die Mitarbeiter der Fa. J.&A. Frischeis GmbH Stockerau führten zu Weihnachten eine große Sammelaktion zugunsten des Vereins Moritz durch. Mit beeindruckendem Ergebnis: Insgesamt konnten 1.000 Euro an Walter Schindler, den Obmann des Vereins Moritz, übergeben werden. „Wir freuen uns sehr über die Spendenfreudigkeit der Mitarbeiter. Es zeigt einmal mehr,

dass auch ein Einzelner einen wichtigen Beitrag leisten und etwas damit bewegen kann“, so Walter Schindler. Das Geld wird – getreu dem Vereinszweck – für Menschen mit besonderen Bedürfnissen aus der Region verwendet. Beispielsweise zur Finanzierung kostspieliger Therapien oder zur Anschaffung dringend gebrauchter Ausstattung wie Rollstühle oder Pflegebetten.

Lust Deine innere Balance wiederzufinden?

↓

**STRESS-LESS STUDIO**  
In Stockerau

Mein Angebot  
Stressmanagement  
Hatha YOGA  
Entspannungstechniken

Einzelpraxis  
Gruppenpraxis  
Workshops  
Special-Full-Moon

„GANZHEITLICHE WAHRNEHMUNG“

MMag. Verena Michtner  
Wirtschaftspädagogin  
Dipl. Entspannungstrainerin  
Yogalehrerin IA

Stress-Less Studio  
Ludwig Laabstrasse 5  
2000 Stockerau  
0676/3005598  
office@stress-less.at

[www.stress-less.at](http://www.stress-less.at)

**Gesundheitspraxis** Energetikerin  
**Nadja Willim** Heilmasseurin

**Bioresonanz**

bei Pollen- und Nahrungsmittelallergien  
Impfvorbereitung und -nachversorgung  
durch Stärkung des Immunsystems  
(besonders empfehlenswert für Kinder und Senioren)  
Abnehmen ohne Diät  
Raucherentwöhnung  
uvm.

Termine nur nach telefonischer Vereinbarung  
unter 0680/3122513

Johann Schidla Gasse 8/2/16  
2000 Stockerau  
nadja.willim108@gmail.com

**TANZSCHULE**  
**FRANK**

**STOCKERAU**  

Z-2000 / LENAUSAAL Sparkassaplatz 2

**Mittwoch 2. April**

**Discofox** 18.00 Uhr 4 x 60 Min. € 40,-/Pers.

**Mittwoch 2. April**

**Hobby** (ab Gold) 20.30 Uhr 7 x 90 Min. € 80,-/Pers.

**Mittwoch 7. Mai**

**Swing** 18.00 Uhr 3 x 60 Min. € 30,-/Pers.

**Dienstag 13. Mai**

**Salsa** 20.30 Uhr 3 x 90 Min. € 45,-/Pers.

INFORMATION 01/29 25 220 od. 0664/211 88 61  
[tanzschule-frank@aon.at](mailto:tanzschule-frank@aon.at) [www.tanzschule-frank.at](http://www.tanzschule-frank.at)  
Änderungen vorbehalten

# Reifenwechseln um € 0,-?

**KLAR geht das!** Das ist nämlich beim Frühlingscheck für Ihr Auto um € 19,- dabei! Weiters enthalten: Check von Bremsanlage, Unterboden, Scheiben und Waschanlage, Beleuchtungsanlage, Motoröl- und Kühlflüssigkeitsstand. Neue Sommerreifen? Auch die bekommen Sie bei uns!

*Wir sind der größte Autoglasspezialist nördlich von Wien. Steinschlagreparatur und Windschutzscheibentausch sind bei uns daher immer Thema! Natürlich verrechnen wir direkt mit Ihrer Versicherung!*

**TOP Qualität stets mit BESTPREISGARANTIE!**

**Reijnders** DER unabhängige Autospezialist!  
 A-2003 LEITZERSDORF, Ernstbrunnerstraße 102, Tel: 02266/61685, www.reijnders.cc

## Unsere Straßen

Deshalb heißt sie...



Die Straße befindet sich in Oberzögersdorf und führt, wie schon der Name sagt, nach Stockerau. Sie stellt sozusagen die Hauptstraße von Oberzögersdorf dar. Bei der westlichen Ortseinfahrt steht eine steinerne Dreifaltigkeitssäule, die an die Pestzeit erinnern soll. Sie wurde 1727 vom Grafen Julius zu Hardegg und seiner Gattin Marie Barbara gestiftet.

Die Straßenbenennung erfolgte am 12. Dezember 1990.

## Vor den Vorhang

... all jene Personen, die eine Hochwasserspende für die Pflanzsteiggärten gegeben haben. Im Namen aller Betroffenen ein herzliches Dankeschön.

*Diese Rubrik gibt Lesermeinungen wieder*

## An den Pranger

... jene blonde Dame, die mit ihrem Hund am 26. Februar in der Nähe des Baseballplatzes ohne Leine spazieren ging und mit einem Passanten eine lautstarke Auseinandersetzung führte, nachdem der Hund diesen zweimal angesprungen war. Der Passant hat sich dadurch sehr erschreckt!



... mit jenen Menschen, die Hauswände und öffentliche Einrichtungen mit solchen und ähnlichen Parolen beschmieren. Die Kosten für die Beseitigung haben wie immer Hauseigentümer, bzw. die Stadtgemeinde zu tragen.

*Diese Rubrik gibt Lesermeinungen wieder*

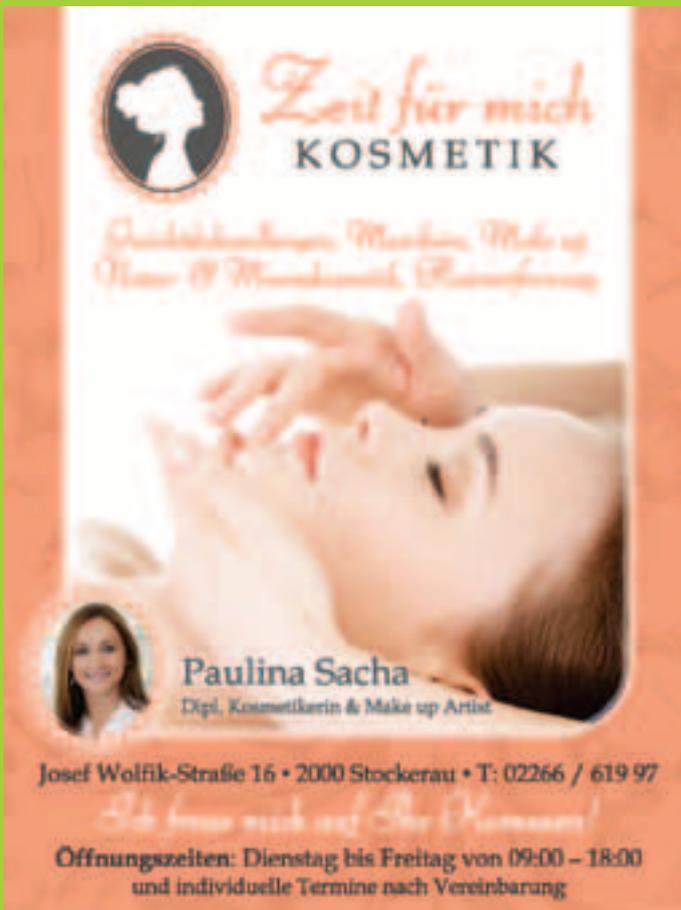
**Elektro EHN**

Leistung mit Handschlagqualität

Elektro Ehn GmbH • www.elektro-ehn.at/tf  
 Mobil 0676 / 797 1 999 • alexander.ehn@aon.at  
 Eduard Rösch-Strasse 1/Top 85 • 2000 Stockerau



# SPEZIALISTEN DER STADT STOCKERAU



**Zeit für mich  
KOSMETIK**

*Qualitätsbehandlungen, Make-up, Make-up  
Klassen & Workshops, Planung*

**Paulina Sacha**  
Dipl. Kosmetikerin & Make-up Artist

Josef Wolfik-Straße 16 • 2000 Stockerau • T: 02266 / 619 97

*Sie freuen sich auf Ihre Kunden!*

Öffnungszeiten: Dienstag bis Freitag von 09:00 – 18:00  
und individuelle Termine nach Vereinbarung



**SCHOBER GLAS**

**SCHÖNER WOHNEN MIT GLAS**

Glaswände | Glasduschen | Glasböden | Küchenrückwände  
Geländer und Treppen | Durchlauftüren | Glasstühle  
Vordächer | Spiegel | Isolierverglasungen jeder Art

Ing. Josef Schober 2-5 / 2000 Stockerau  
[www.schoberglas.at](http://www.schoberglas.at)

**SLENDER YOU  
EINFACH ZUR TRAUMFIGUR**

*Schlank - Fit - Vitalstudio*

Ganz ohne schweißtreibendes Fitnessstraining oder zahllose Diäten können auch Sie Ihre Traumfigur erreichen. Unsere Kundinnen schwören auf die **23 jährige Erfahrung**.



[www.slenderyou-stockerau.at](http://www.slenderyou-stockerau.at)

**STRAFFENDE KÖRPERWICKEL**

**6 WOCHEN ENTSCHLACKUNGSKONZEPT**

DGKS & Dipl. COLON-HYDRO Therapeutin Wagner Ulri (die sanfte Darmreinigung)

**NAGELDESIGN**- wir machen Nägel mit Köpfchen

2000 Stockerau, Josef-Wolfik-Strasse 16, Tel. 02266/62459,  
Öffnungszeiten: Mo-Fr von 9 - 21 Uhr



**blumenOase**

**NEUERÖFFNUNG  
IN STOCKERAU**

**RATHAUSPASSAGE  
LANDSTRASSE 7  
2000 STOCKERAU**

DEKORATIONSFLORISTIK  
HOCHZEITSFLORISTIK  
TRAUERFLORISTIK

Tel: +43 2266 / 62164  
[www.blumenoase-stockerau.at](http://www.blumenoase-stockerau.at)

## „Gesunde Anlaufstelle 2014“ in den Anlaufstellen Stockerau und Langenzersdorf

**ENERGIE.VITAMINE.JUGEND.GESUNDHEIT.LEBENSFREUDE.**

Für 2014 haben wir uns von JAK! – Mobile Jugendarbeit in Korneuburg ein ganz besonderes Motto ausgewählt und zwar „gesunde Anlaufstelle“ mit wöchentlichen Vitaminen vor Ort. Obst und Gemüse werden neu kennengelernt, ausprobiert und entdeckt. Bei speziellen Aktionen gibt es jahreszeitliche Besonderheiten wie Salate, Suppen, Smoothies oder anderes. Die „gesunde Anlaufstelle“ soll Bewusstsein schaffen die Lebensqualität zu erhöhen, auf Konsumver-



halten aufmerksam zu machen, um Gesundheit zu fördern und gesundes Körperbewusstsein nachhaltig zu präsentieren. Jugendliche Power gestärkt durch Vitamine. In Stockerau jeden Dienstag von 17:00 -19:30 und in Langenzersdorf jeden Donnerstag von 18:00 – 20:00. Mehr Informationen zu JAK! und deren Anlaufstellen unter [www.jaki.at](http://www.jaki.at) / [info@jaki.at](mailto:info@jaki.at) / 0699 - 10 99 18 64 / FB: jakistreetwork



## Flurreinigung in Unterzögersdorf



Die Teilnehmer von links nach rechts: Christian und Sandra Bauer, Elisabeth Hödl, Paulina und Erik Sacha, Hannes Hinterhauser, Familie Thomas Wastl, Herta Bodei, Richard Hödl, Sabine Caner, Karl Weinlinger, Josef Bauer, Manfred Culik, Karl Weinlinger jun, Erna Weinlinger mit Maren, Thomas Gschoßmann, Gabriele Hinterhauser, Jürgen Ruzicka. Am Radlader die Kinder: Kathrin Weinlinger, Cennet und Saime Caner, Karli Weinlinger, Erik Bauer, Raffael Hödl, Hagen Seifert, Philipp Bauer. Nicht am Bild: Marianne Ruzicka, Sonja Weinlinger, Iris Gschoßmann, Gerda Seifert

Bei bestem Wetter und großartiger Stimmung fand am Samstag, den 8.3.2014 in Unterzögersdorf der große Frühjahrsputz statt! Im ganzen Ortsgebiet, auf allen Grünflä-

chen und Wegrändern wurde Abfall aller Art gesammelt und von der Firma Weinlinger kostenlos entsorgt. Zum Ausklang gab es für alle Teilnehmer im Feuerwehr-

## Staraufgebot: Messi, Ronaldo & Co in Stockerau!

Wer beim Stockerauer Stadttrara am Faschingsdienstag genau hinschaute, konnte internationale Fußballgrößen wie Messi, Ribery, Balotelli, Iniesta, Ronaldo und einige mehr entdecken! Hinter den realistisch wirkenden Gesichtsmasken versteckten sich allerdings die zehnjährigen Nachwuchsfußballer des SV Stockerau, die beim Faschingsumzug als fröhliche Starkicker-Riege Lust auf die heurige FIFA Fußball-WM in Brasilien machten. Dabei vertrat jeder der Burschen den Starspieler eines WM-Teilnehmerlandes und so zog eine hochkarätige, bestens gelaunte Truppe durch die Straßen der Lenaustadt. Nur dem österreichischen Teamchef Marcel Koller, ali-

as Nachwuchstrainer Freddy Denninger, war nicht so recht zum Feiern zumute, denn er darf schließlich nicht mit nach Brasilien.

Schon zum 7. Mal in Folge war die heutige U11/U12-Nachwuchsmannschaften (Jahrgang 2003) beim Stockerauer Faschingsumzug mit dabei und zeigte abermals eindrucksvoll, dass beim Kinderfußball der Spaß und die Freude an der Gemeinschaft absolut im Vordergrund stehen.

Und wenn im Juni dann endlich die Fußball-WM in Brasilien über die Bühne geht, treffen sich zahlreiche Jungkicker auch bei uns in Stockerau zur U11-Kinder-Fußball-WM in der Alten Au. Das wird ein großes Turnier-Spektakel, bei



dem jedes Team – so ähnlich wie beim Faschingsumzug – einen WM-Teilnehmer repräsentiert. Am Fronleichnamstag, den 19. Juni werden den Zuschauern demnach nicht nur spannende Matches, sondern auch eine

Riesen-Tombola, Showacts, Speis und Trank, eine Panini-Tauschbörse und einiges mehr geboten. Der Erlös kommt dem Stockerauer Fußballnachwuchs zugute. Hinkommen lohnt sich also auf jeden Fall!



Herzliche Gratulation zum „90. Geburtstag“ überbringen wir Herrn Amtsdirektor i. R. Reg. Rat Johann Holub



Gemeinsam feierten Frau Maria Unterweger (Schwester Gumberta) ihren „90. Geburtstag“ und Frau Hildegard Salfinger (Schwester Clarina) ihren „95. Geburtstag“



Zahlreiche Gratulanten stellten sich zum „90. Geburtstag“ von Herrn Michael Semczyszyn ein



Zum „90. Geburtstag“ die besten Wünsche für Frau Ottilie Schönherr

## Der Bewegungskaiser präsentiert sich 2014 „Wolkig mit Aussicht auf Bewegung“



**H**err Wolke (bekannt Haus dem Legoland Deutschland), Baumhaus, Labyrinth, Nebelwald und Ballkatapult – das sind nur einige der vielen Bewegungsappetizer im völlig neu gestalteten Bewegungskaiser- Parcours.

In Kooperation mit der NÖG-KK ist die erfolgreiche Bewegungs-Roadshow ab April wieder niederösterreichweit unterwegs. Station wird in 20 Gemeinden gemacht. Bisher konnten sich rund 40tsd Teil-

nehmer (4-90 Jahre!) überzeugen, wie Bewegungsanimation und -motivation das tägliche Leben gesund bereichern können. Im Dualitätsmodus wird das Programm für Kinder als themenbasierter Parcours (Herr Wolke saust von seinem Baumhaus in die Stadt Himmelsburg), für Jugendliche und Erwachsene als Sportmotorik-Rundkurs angeboten.

- Das Erfolgsrezept ist geblieben: innovative Geräte und Materialien.
- Alle Parcours- Zonen wurden

neu gestaltet: Verknüpfung der Sinne mit Bewegung und Erlebnis.

- Das Rahmenprogramm wurde um evaluierbare Stationen und neue Spielbereiche aufgewertet, Tipps und Tricks zur gesunden Bewegung können gleich mit nach Hause genommen werden.

All das garantiert wieder 100% Spaß und Action für Klein & Groß & Co. Oder wie Herr Wolke zu sagen pflegt: „Wir sind ja quasi eine Bewegungsfamilie!“

Das Bewegungskaiser-Team kommt heuer erstmals nach Stockerau und ist schon wolkig gespannt auf zahlreiche Teilnehmer.

Datum: 20. Mai 2014  
Uhrzeit: 08:00 bis ca. 13:00 Uhr  
Ort: Sportzentrum, Alte Au 1, 2000 Stockerau

Nähere Informationen unter [www.bewegungskaiser.at](http://www.bewegungskaiser.at), telefonisch unter 0664/88 60 21 23 oder per Mail an [info@bewegungskaiser.at](mailto:info@bewegungskaiser.at).

### Sterbefälle

- 09.02.2014 Andreas Glas, 1968
- 10.02.2014 Hermann Popela, 1960
- 12.02.2014 Luzia Feigl, 1922
- 12.02.2014 Regina Peintner, 1920
- 20.02.2014 Emma Frint, 1928
- 21.02.2014 Wilhelm Klune, 1934
- 19.02.2014 Ernst Tomantschger, 1922
- 23.02.2014 Maria Eichinger, 1924
- 21.02.2014 Aloisia Wendt, 1933
- 24.02.2014 Johann Lang, 1934
- 28.02.2014 Aloisia Klein, 1916
- 01.03.2014 Gertrude Wesseli, 1924

### Ehrungen

- 90. Geburtstag** Frau Waltraud Baumgartner wh. in 2000 Stockerau
- 90. Geburtstag** Frau Berta Ehmoser wh. in 2000 Stockerau
- 90. Geburtstag** Herr Julius Kieweg wh. in 2000 Stockerau
- 90. Geburtstag** Frau Ottilie Schönherr wh. in 2000 Stockerau
- Diamantene Hochzeit** Fam. Leopoldine u. Ernst Sommerer wh. in 2000 Stockerau
- Diamantene Hochzeit** Fam. Eleonore u. Paul Zwipp wh. in 2000 Stockerau

### Geburten

- 28.02.2014, Ullram Franziska, Otto Kroneder-Straße 8
- 11.03.2014, Arifaj Arianit, Austrasse 8/1

### Eheschließungen

- 20.02.2014, Saric Branko, Pancevo, Serbien, und Wampula Ljiljana, 1120 Wien
- 21.02.2014, Muaremi Rinor, und Ramadani Lumturie, beide 2104 Spillern
- 07.03.2014, Androsch Erwin, und Mag.phil. Scheipl Elfriede Barbara, beide 2000 Stockerau

### Apothekendienst

- Bereitschaftsdienstwechsel: Montag 8 Uhr**
- 1.-7.: Apotheke Schaumann, Hauptstraße 26
  - 7.-14.: Löwen-Apotheke, Ed.-Rösch-Straße 48
  - 14.-21.: Zum göttlichen Heiland, Josef-Wolfik-Str. 2
  - 21.-28.: Apotheke Schaumann, Hauptstraße 26
  - 28.-5.5.: Löwen-Apotheke, Ed.-Rösch-Straße 48

### Zahnärztedienst

- 5./6.: Dr. Thomas Micek, Hol-labrunn, Hauptplatz 12, Tel. 02952/34111
  - 12./13.: Dr. Reinhard Finger, Eggenburg, Kühnringerstraße 5, Tel. 02984/4410
  - 19./20./21: Dr. Sandra Dusek, Klosterneuburg, Hundskehle 21/B5, Tel. 02243/20226
  - 26./27.: Dr. Gernot Flicker, Spillern, Stockerauer Straße 1, Tel. 02266/80 180
- Weitere Zahnarzt-Notdienste für Niederösterreich:**  
<http://noezz.at/kammer/aktuellenotdienste.htm>

### Ärztendienst

- 5./6.: Dr. Erwin List, Mühlgas-se 9, Tel. 02266/63247, 63248
- 12.: Dr. Silvia Lichtenwallner, Schießstattgasse 10/2, Tel. 02266/64108
- 13.: Dr. Helmut Kainz, Th.-Pampichler-Str. 14, Tel. 02266/65905
- 19.: Dr. Gerda Winklbauer, Am Kellern 11, Tel. 02266/67707
- 20.: Dr. Silvia Lichtenwallner, Schießstattgasse 10/2, Tel. 02266/64108
- 21.: Dr. Gerda Winklbauer, Am Kellern 11, Tel. 02266/67707
- 26.: Dr. Helmut Kainz, Th.-Pampichler-Str. 14, Tel. 02266/65905
- 27.: Dr. Klemens Pospischil, Eduard-Rösch-Straße 35/2, Tel. 02266/62373

### Tierärztedienst

- VR. Dr. Gerda Ruso, Parkgasse 11, jedes Wochenende Notdienst: Tel. 02266/62268
- Mag. Martin Ruso, jeden Samstag Ordination von 9-11 Uhr, tägliche Erreichbarkeit von 0-24 Uhr unter der Notfallnummer: 0676/7239113
- durchgeh. Notdienst: Dr. Gerda Ruso, Parkgasse 11, Tel. 02266/62268 (jedes Wochenende)





Alles Gute für Frau Maria Tartsch anl. ihres „90. Geburtstages“



Glückwünsche überbringen wir Frau Johanna Bauer zum „103. Geburtstag“



Fam. Leopoldine u. Josef Kopf alles erdenklich Gute anl. ihrer „Eisernen Hochzeit“



Herr Leopold Teufelhart feierte seinen „90. Geburtstag“



# SOMMERBLUMEN VERKAUF

## Stadtgärtnerei Stockerau

Pflanzsteig 1 - Kundeneingang in der Dammgasse

LÄNGERE ÖFFNUNGSZEITEN:

28. April - 30. Mai 2014

Donnerstag bis 17.30 Uhr

Freitag bis 11.30 Uhr

ÖFFNUNGSZEITEN:

Montag - Donnerstag 7.30 Uhr - 15.30 Uhr

Freitag 7.30 Uhr - 10.30 Uhr



Liebe Stockerauerinnen  
und Stockerauer!  
Denken Sie schon jetzt beim  
Kauf Ihrer Blumen an die  
31. Blumenschmuck-Aktion  
der Stadtgemeinde Stockerau.



Zur „Diamantenen Hochzeit“ alles Gute für Fam. Eleonore u. Paul Zwipp

# Serviceleistungen

## AMTSSTUNDEN IM RATHAUS

Montag: 7-12 Uhr und von 12.45-16.30 Uhr, Dienstag, Mittwoch, Donnerstag: 7-12 Uhr und von 12.45-15.30 Uhr, Freitag: 7-12 Uhr

## BÜRGERMEISTER-SPRECHSTUNDEN

Dienstag: 16-17 Uhr, Freitag: 9-10 Uhr. Telefonische Voranmeldung erbeten unter 02266/695-1201 oder 1202

## STÄDTISCHE BÜCHEREI, INTERNET-SURFEN

Eduard-Rösch-Straße 1 (Niembschhof – 1. Hof rechts), Tel. 02266/72 779  
Öffnungszeiten: Mo und Fr: 15-18 Uhr, Mi: 8-19 Uhr

## STÄDTISCHER BAUHOF

Pflanzsteig 1, 02266/627 77 oder 695-3110  
Öffnungszeiten: Montag bis Donnerstag von 7 bis 12 Uhr und von 12.45 bis 16 Uhr, Freitag von 7 bis 11 Uhr

## MÜLLSAMMELPLÄTZE

**Bauhof:** Montag bis Freitag: 13-19 Uhr, Samstag: 8-14 Uhr

### Erholungszentrum:

Montag bis Freitag: 13-19 Uhr, Samstag: 8-14 Uhr

**Deponie:** Montag bis Donnerstag: 7-16 Uhr, Freitag: 7-11 Uhr

## STÄDTISCHE GÄRTNEREI

Pflanzsteig 1, Tel.: 02266/ 62777 DW 17  
E-mail: gaertnerei@stockerau.gv.at  
Öffnungszeiten:  
Mo bis Do von 7.30 bis 11.30 Uhr und von 13.00 bis 15.30 Uhr, Fr von 7.30 bis 10.30 Uhr.  
Da die Gärtnerei nicht ständig besetzt ist, bitten wir vorher um einen Anruf.

## STÄDTISCHE ELEKTROABTEILUNG

Meldungen über defekte Straßenlampen während der Amtsstunden an Hr. Ehn unter der Tel.Nr. 0664/9110646 oder per E-Mail: a.ehn@stockerau.gv.at

## JOURNALDIENST STADTGEMEINDE

Städtische Kläranlage / Städtisches Wasserwerk / Elekrounternehmen Stadtgemeinde / Städtische Bestattung – alle erreichbar über die Feuerwehrzentrale: Tel. 641 80

## HALLENBAD / WELLNESSOASE

**Hallenbad:** Montag: geschlossen, Dienstag bis Samstag: 8 bis 21 Uhr, Sonntag und Feiertag: 9 bis 19 Uhr

Wellnessoase:	Damen	Herren	Gemischt
Montag:	-	-	-
Dienstag:	-	-	13 bis 21 Uhr
Mittwoch:	13 bis 17 Uhr	-	17 bis 21 Uhr
Donnerstag:	-	-	13 bis 21 Uhr
Freitag:	-	-	13 bis 21 Uhr
Samstag:	-	-	9 bis 21 Uhr
Sonntag:	-	-	9 bis 19 Uhr
Feiertag:	-	-	9 bis 19 Uhr

## STÄDTISCHES PFLEGEHEIM,

Landstraße 16. Information und Beratung von Mo – Fr von 8-14 Uhr. Telefonische Voranmeldung erbeten unter 02266/695-3900.  
Pflegeteilung: G. Spulak, E-Mail g.spulak@stockerau.gv.at

## SENIOREN-TAGESZENTRUM

der Stadt Stockerau  
Haus der Generationen, Roter Hof 7  
Beratung: Mo – Fr von 8 – 16 Uhr  
Telefonnummer: 02266/695 3934  
Ansprechperson: DGKS Ilse Scheucher  
E-Mail: tageszentrum@stockerau.gv.at

## BESTATTUNG STOCKERAU

Josef-Wolfik-Straße 1, jederzeit erreichbar unter der Telefonnummer 02266/695-2400, persönlich erreichen Sie uns Mo von 7-12 Uhr und 12.45-16.30 Uhr, Di – Do von 7-12 Uhr und 12.45-15.30 Uhr, Fr von 7-12 Uhr, www.bestattung-stockerau.at

## ERHOLUNGSZENTRUM

Pestalozziggasse 1a, Telefon: 02266/62995, Öffnungszeiten: Montag, Samstag, Sonntag von 9-19.30 Uhr, Dienstag bis Freitag von 9-20 Uhr

## SPORTZENTRUM „ALTE AU“

Tel. 02266/65300, Öffnungszeiten: Montag bis Sonntag 6-23 Uhr

## MUSIKSCHULE DER STADTGEM. STOCKERAU

Judithastraße 5, 02266/632 22, Sprechstunde des Direktors: Montag von 16.30-18.30 Uhr

## KIG - Kommunale Immobilien Liegenschafts- und Verwertungsgesellschaft m.b.H. Stockerau

Rathausplatz 15, Telefon 02266/71638, Fax: 02266/71655, office@kig-stockerau.at  
Öffnungszeiten: Mo - Do: 7.30 – 16.30, Fr: 7.30 – 12 Uhr

## BEZIRKSHAUPTMANNSCHAFT KORNEUBURG

(Aussenstelle Stockerau) Rathaus, 02266/62591, Parteienverkehr: Montag bis Freitag: 8-12.30 Uhr, Dienstag: 15-19 Uhr

## GEBÖS SPRECHSTUNDE

Rathaus/kleiner Sitzungssaal, 16-17 Uhr, nächster Termin: 22. April 2014

## GEBIETSKRANKENKASSE SERVICESTELLE

Stockerau, Parkgasse 17, Dienststunden: Mo-Do 7.30-14.30 Uhr, Fr 7.30-12 Uhr, Servicenummer: 050899-6100

## KAMMER FÜR ARBEITER UND ANGESTELLTE STOCKERAU

Bahnhofplatz 9, 02262/72404  
Parteienverkehr: Di 20.30 bis 12 Uhr, Do 14 bis 16 Uhr

## PENSIONSVERSICHERUNGSANSTALT FÜR ARBEITER + ANGESTELLTE:

Auskunft und Beratung: dienstags von 12 - 14.30 Uhr, donnerstags von 8 - 11.30 Uhr und von 12.30-14 Uhr, NÖGKK Bezirksstelle, Bankmannring 22, Korneuburg

## ERSTE NOTARIELLE AUSKUNFT / KOSTENLOS

Rathaus/neben dem Meldeamt, o. Voranmeldung, 16.30-18 Uhr, Termin: 28. April 2014

**ERSTE ANWALTliche AUSKUNFT /**

**KOSTENLOS** Rathaus/neben dem Meldeamt, o. Voranmeldung, 9-11 Uhr, nächster Termin: 5. April 2014 – Dr. Reinhart Kolarz

**PRO-GE – DIE PRODUKTIONS-  
GEWERKSCHAFT**

Sprechstunden 9-11 Uhr, Termin: 28. März 2014, weitere Termine sind in den Schaukästen für Pensionisten bzw. im Pensionisten-Heim ersichtlich

**HOSPIZ-SPRECHSTUNDEN FÜR TRAU-  
ERNEDE, SCHWERKRANKE UND ANGE-  
HÖRIGE**, jeden Mittwoch von 9-12 Uhr im Pfarrzentrum

**WIRTSCHAFTSKAMMER STOCKERAU**

Am Neubau 1-3, 02266/ 62220  
Mo-Fr von 7.30 bis 16 Uhr

**KRIEGSOPFER- u.****BEHINDERTENVERBAND/**

Rathaus/neben dem Meldeamt, o. Voranmeldung, 15-16 Uhr, Termin: 3. April 2014

**LANDESKLINIKUM STOCKERAU**

Landstraße 18, Tel.: 02266/9004-0,  
www.stockerau.lknoe.at,  
E-Mail: office@stockerau.lknoe.a

**HILFSWERK**

Wir unterstützen Sie im Alltag ... Hilfe und Pflege daheim - Mobile Gesundheits- und Sozialdienste, Kinder, Jugend und Familie - Kinderbetreuung durch Tagesmütter, Schülerhort, Nachhilfe, Lernbegleitung. Wir sind für Sie da von Mo - Fr von 8 - 16 Uhr, Tel.: 02266/61 370

**NÖ VOLKSHILFE**

Unsere Service-Nummer 0676 8 676 + Ihre persönliche Postleitzahl! ... und rund um die Uhr steht Ihnen jemand zur Verfügung u. berät Sie gerne!

**PFARRCARITAS**

Sprechstunde ist jeden Dienstag von 9 – 10 Uhr im Pfarrzentrum. Tel. 0664/88680546 oder 02266/62771

**JAK!/ MOBILE JUGENDARBEIT**

Beratung, Begleitung und Unterstützung von Jugendlichen und jungen Erwachsenen zwischen 12 und 23 Jahren. JAK! Arbeitet vertraulich, kostenlos und anonym. Öffnungszeiten: Di von 17-19.30 Uhr, Klesheimstraße 1/2, Stockerau, Info: 0699/17148464, 0699/10991864

**FRAUEN FÜR FRAUEN**

**Frauenberatungs- u. Bildungszentrum**  
Beratung und Information bei psychischen, sozialen und rechtlichen Anliegen. Beratung und Training für Arbeit und Beruf. Eduard-Rösch-Straße 56, Tel. 02266/65399. Öffnungszeiten: Dienstag 15.00 bis 17.00 Uhr, Termine nach Vereinbarung

**OPM – BERATUNG ZU  
PERSPEKTIVEN UND ARBEIT**

Kostenlose Beratung und Information bei Fragen zum Thema Arbeit und Beruf sowie Unterstützung bei der Arbeitssuche und individuellen Problemstellungen. Neubau 6/2, Stockerau  
Terminvereinbarung unter:  
02266/63063 oder per  
Mail: office@opm.or.at,  
www.opm.or.at

**KINDERGRUPPE KUNTERBUNT**

Tagesbetreuungseinrichtung für Klein- und Schulkinder,  
Manhartstraße 50,  
Öffnungszeiten: Mo-Do von 7-18 Uhr,  
Fr von 7-16 Uhr,  
Info: Tel. 0680/5555004,  
www.kunterbunt-stockerau.com

**KINDERGARTEN UND SOZIALES –  
SPRECHSTUNDE:**

Rathaus/neben dem Meldeamt,  
16-17 Uhr, Termin: 22. April 2014

**IBI - INSTITUT ZUR BERUFLICHEN  
INTEGRATION**

Kostenlose Beratung für Jugendliche und Erwachsene mit psychischen und neurologischen Problemen am Arbeitsplatz und bei der Arbeitssuche. Austraße 9,  
Tel: 02266/71481, www.psz.co.at/ibi

**SUCHTBERATUNG STOCKERAU**

Kostenlose Beratung für Jugendliche und Erwachsene sowie deren Angehörige bei Suchtfragen.  
Kochplatz 7-9, 2000 Stockerau,  
Tel.: 02266/63914-400,  
www.psz.co.at

**PSYCHOSOZIALER DIENST**

Kostenlose Beratung für Menschen mit psychischen Problemen und Erkrankungen und deren Angehörige.  
Kochplatz 7-9, 2000 Stockerau,  
Tel.: 02266/63914-100,  
www.psz.co.at

**STOXI – ANRUF-SAMMELTAXI  
STOCKERAU**

Montag bis Freitag von 6 - 22 Uhr,  
Samstag von 8 - 17 Uhr,  
Tel.: 0810 810 278

**FUNDE****Im Februar/März 2014 wurden folgende Gegenstände gefunden:**

3 Schlüssel, 1 Brille, 1 Handschuh, 1 Fahrrad, Bargeld;

**Auskunft: Fundamt/Meldeamt,  
Josef-Wolfik-Straße 1,  
Tel.: 02266/695-2301 oder 2302**

**BUCHEN SIE EIN INSERT IN DIESER  
ZEITUNG!**

Sie erreichen Sie ca. 9.000 Haushalte in Stockerau und Umgebung.  
Nähere Informationen unter:  
Stadtgemeinde Stockerau  
Hermine Kain  
02266 / 695-1803,

Dr. Maria Andrea Riedler  
02266 / 695-1200,  
m.riedler@stockerau.gv.at

**NOTRUF**

<b>Euro-Notruf</b>	Tel. 112
<b>Feuerwehr</b>	Tel. 122
<b>Freiwillige Feuerwehr,</b> Johann-Schidla-Gasse 6	Tel. 641 80
<b>Rettung</b>	Tel. 144
<b>Rotes Kreuz,</b> Landstraße 20	Tel. 622 44
<b>Ärztenotruf</b>	Tel. 141
<b>Polizei</b>	Tel. 133
<b>Polizei Stockerau,</b> Donaustraße 3	Tel. 059 133-3249
<b>Strom</b>	Tel. 658 30
<b>Gas</b>	Tel. 128
<b>Wasser</b>	Tel. 0664 / 313 65 76
<b>ARBÖ Notruf</b>	Tel. 123
<b>ARBÖ Stützpunkt</b> Stockerau	Tel. 050123/2318

**SCHLÜSSELDIENST - NOTRUF**

Tel: 0800/28 37 73 von 0 bis 24 Uhr

# Zwei Städte Lauf

KORNEUBURG – STOCKERAU

# 2014



# Sonntag, 27. April 2014

Die Veranstaltung findet bei jeder Witterung statt!

**Haben Sie Freude beim:**

<b>Sparkassen2City</b> <b>RUN</b> 11,3 km	9.00 <sup>h</sup>
<b>Erste Bank Halbmarathon</b> <b>plus</b> 22,6 km	9.00 <sup>h</sup>
 <b>AVNET</b> <b>Staffellauf</b> 3x3,7 km	9.00 <sup>h</sup> in Korneuburg
<b>Nordic Walking</b> 11,3 km	9.00 <sup>h</sup>
 <b>GOURMET -Jugendlauf</b> 3,7 km	11.30 <sup>h</sup>
 <b>GOURMET -Kinderlauf</b> 1 km	11.35 <sup>h</sup>
<b>Bambinilauf</b> 100 m - keine Nennggebühr!	12.00 <sup>h</sup>

Nähere Infos unter 02266/647 58 oder:

**[www.zweistaedtelauf.at](http://www.zweistaedtelauf.at)**

Start in Korneuburg und Stockerau möglich!

**GRATIS**  
ÖBB Shuttle  
für Läufer!

POWERED BY

**Bezirks  
Blätter**



**SPARKASSE**   
Korneuburg AG  
In jeder Beziehung zählen die Menschen.

**ERSTE**   
BANK

**SPARKASSE**   
**running** 